

A

640

—

—

V

—

—

—

1.) SZENTPÁLI: VERBÖCZI COMPENDIUM
FORDÍTÁSÁNAK 1771. ÉVI MÁSOLATA

2.) KÖSZÖNTŐ ÉNEK

3.) PASQUILLUS-COMOEDIA

A REF. KOLLÉGIUMBOL az ERDÉLYI MUZEUM
LTÁRÁBA LETÉTBE HELYEZETT ANYAG

KVÁR, AKADÉMIAI LTÁR

(Varga Imre számára)

1777. 5. Feb.

VEEDŐZSI ISTVÁN TÖRVE. DES KÖRÖKRE
Magyar Fenszbe foglaltatott
ÉVRŐD PUMMATA

ELSŐ RÉSZ.

I. TITULUS.

De Tripartita Jurium
Divisione.

Holló Magyar Király után Regimennel
Mikdön László Király, drága bittel nével
Magyar Pannoniát vinyi erővel
Dinna, Vezensel s. itilne Törvénnyel

quic Ladylaus
7m. Bohemij

Volt Iselő Mester bőlts VEEDŐZSI ISTVÁN

- | | | |
|---------------------------------------|----|-------------------|
| A Tripartitumot ez vira meg Dudon | 1. | 134 |
| Fizlusa két ház ötvenhatra ofrván | 2. | 86 |
| Keszette, egy a mint követ kének iván | 3. | 36 |
| | | <u>Summa 256.</u> |

II. TITULUS.

Quod tam Persona spiritualis
quam secularis, una
sue eadem libertate
usantur.

Cap. ut s. Hemes közt van egyenli szabadság
De különbözések közt a Miltóság
Bajmar, s. Umar Dja kál Gvátváltás
Hemesnek övenig vndelte ar Dváj

III. TITULUS.

De exordio nobilitatis
quomodo regimen in Princi
pum notum tran
sum. lit.

Királynak hatalom olyan adattatott
Hogy Nemesiével bírja ar Dvájot
Hm Király többise a Nemesi Gamot
Hemesre valse. Szád ugg a Királyot

IV. TITULUS.

Quod vera nobilitas per Gre
citas militaria, et castro
vinitur, acquiratur, et
pensionaria
Donatione
roboretur

Hemes ember tagja a k. Koronának
Hm másnak hatalma raja fard Királynak
Ha mit Vitejéggel bereket magának
Abbol szabadságon dispensálhat napár.

V. TIT.

V. TITULUS

Quod quilibet de
bono per eum pro-
prios censuris conqui-
sitis, se bene dispo-
nere possit.

Ha refertur. j. magos eröltfel
ura, s. Harajady illó Vizez soggel.
Es ha erdenere Király Regyelemmel
Ad teleret, s. Jalut. Neacs léper evel.

VI. TITULUS

Quod Nobilitas etiam
absque possessione
donatione creantur,
Ludique ad Nobili-
tatem comprobandam
in signis militaria
non sint in iudicio
necessaria.

ogyha Paraszt embert cimerezs Szlurszab,
Király meg kemest irott Armalijal,
Jozsagot ha nemis ad mellette Jupal,
Kincszaltal elvet Hemes Titulussal.
Kimer a Királytól van Donatioja,
Vagy Leary Regyeudöl Szál Divisioja
Es hol kivántatik, azt produceáltattya,
Kemesseget arszal neg Bizonyítattya,
Mert azol nem másként, hanem azon jöbböl
Kaimaynak, s. lattatnak Királyal eljuszóbol
Az ingó, s. ingatlan pingyen volt maradtóbol
Képt veszed Szanyóbol, mint a Szakabból.

VII. TITULUS

Quod ex Nobili Patre
et ignobili Matre
generari veri Nobilitas
Censeantur, si non
e converso.

Kemes Atya kemest nemz Paraszt Arnyárol.
Kemes Anya kemestent szál Paraszt Arnyárol
De Szpöny Szaggá tetetven Királytól
Jia Kemes léper, s. vést veszen Jozsagból.

VIII. TITULUS

Quod etiam per Adopi-
onem Nobilitas fieri
et creantur.

Kemes Paraszt Kemelyt ha fogás fia nak
s. Consensu Királytól iktatással annak
Kyer. ellenmondó ha nem tanáltatnak
Akkor. Az mondakod Kemes szicsomak.

IX. TITULUS

De quatuor privilegiis
et praecipuis Nobilitatis
cum libertatis.

Kemes Szabadjagat negy véperre osztják
s. Nem kellen feletni, Egy da nem citalyák
Kyer.

Törvénytelen öret mások sem büntetjük 2.

Hanem ha lopásban véter helyen raggár,

Nemes Szégyen bérivel latorok,

Díjat, adis, Vámost adni nem tartozik. 3.

Ingyen kölgalatra sem köteleztek,

De hogy Harajest vizejledgyer, iller

Ha pediglen király az egész nép ellen

Rebellál, s. Kegyetlen regnál ö zékiben ^{Hozam} ^{szólatam.}

Igy elleme alhat Nóra nehül minden

A mint Andás király adta nekik regen.

X. TITULUS

Princeps iuxta cunctorum Domini
vorum, Baronum, ac Nobilium
Regni veny et legitimy
eiusor est.

Hogy ha élők közüt valaki deccdal

(Azaz ha Ur, avagy Nemes deficiál)

Ingo is ingatlan jóra királyra száll.

Máson király adgya, mert szabadságán áll.

Hogy ha sücszora Nemesnek oly minden,

Nit defectusan Szégyen illesen

Ugy el nem rövedik Szégyen külömben

Hanem ha királyól Consensus ra végen.

Papok Szégyen királyra szállanak,

Király nem adhatja azt Seularisnak,

Hanem meg holt Papról, más Pápa maradó

Melyet Confirmálni kell ö Brán királynak.

XI. TITULUS

Papa in collationibus Beneficiorum
Ecclesiasticorum in hoc regional
eum jurisdictionem retinet, pro
ter confirmationis
auctoritate m.

Ecclesiare Jurasis királyok adgyak,

Annak Fundalvi, mert nem voltak Papok

Magyar a jó Híshen királyok olottak.

K. Korrán királynak munkái mutatták.

XII. TITULUS

Omnes Domini Palati, et Personae
Ecclesiasticae Regi nostro
ad fidelitatis homagium
prospandum obli
gantur. Et ratio
ne bonorum ten
paralium coram
Judicibus Seularibus juri dare
+ Encatur.

Mivel Pápnak Szégyen királyól adatik

Donatiojaink fugg is fundalvatis

Ugy Pápi Szégyen királyhoz tartozik

Gereren Törvényt áll, ha Szégyen peritök

XIII. TITULUS

De Donatio A
nibus Regis et
eorum episc
opi in general.

XIII TITULUS.

Donatio kiner hivseggel donálnak
Hoz jenz nem adván, mondatilok tistána (sic Pura) (17)
Dehá donatio nelle jenz vagebna,
Olyan collatio nevezne Mexicanak,
Mely kőpágot király másna defectusan
Falál vagy pedig nyer Tervény herint sőtán! (19)
Erdemey Átvenc el adtattyá meltan,
Valamint aharya, mert all Rabadsigán.

De casibus Notam
Infidelitatis adpe
rentibus.

XIV TITULUS.

- Tizenhat eridelye van Firpartitumban
Hilensz sőtájának ezen Firuluban
Ha lehet ne dudolo magadnak magadban
Eket ugy hellestény sőtálatat a sőtánban.
- (1) Hük király kemelye ellen fel indulnak
s. Fegyverrel csete kőán olalrodnak
Haját opromolvan sija samadnak
Vagy mireggel neki csetet fmalnak,
 - (2) Es miror vatati ugy el biera magat
Hogy meg habonija ovdag allapotyát
Meg bántya mind királyt, s mind a koronát,
Eket parator erdemelnek sőtán.
 - (3) Zibont a rib hamis loelet fmalnak
Hamis pessetelet nettener, s. faragyó
s. azokkal Tervényben elnie aharnak,
 - (4) Vagy rib mura all jenz remel s. ufuálnak.
 - (5) Ver atyokfiokat kik negyed izgen
Atyolat, s. Amyolat ad igassig ellen
Terj társat, s. Farsfejjet neg ovdobüntetlen
Erelig mind esned örök hiler segben.
 - (6) Vagy negyed izglen kik atyokfiavát
Terveznek, mint latokalmysoda amysallal
Hagy

Vagy ferselmes kálaf mivelnek másokkal
Hílenelle lépnek örökli kótával.

- (17) Vagy kib tüzet vetnek, s. Varost el égetnek
Jozsagot falat, is házat fel perselnek
- (18) Es kib fofót dülöt az Országba visnek
Vagy hádat indítanak, jászolást mivelnek.
- (19) Kik Király levelet fel bontgán kaggattya
(10) Tulajdon Uroknak várait fel adgyák
S. öket el árulván kasskelyit meg kálják
Erövel meg veszik, vagy pedig meglopják.
- (11) S' kik Ország Dinsit, meg ölik vagy fogják
Azok Vitzéinek há verüket önyák
Vagy öket meg venik, sebhéit, tagolyák,
Azok ezen kótát ö magokra hurzáls.
- (12) Jemes peresséket, midőn Octavára
Meménebe ~~Tövényre~~ peres forumokra
Vagy Ország Gyülekre avagy Tövény Kasza
Tudulnak, s. meg ölik! Kótát monndarana.
- (13) Király embereit a kik meg ölik
Vagy kik a Káptalanat akkoron meg venik
Király leveleivel mikor hi küldetik
Kótára maradnak mert azok szüllik.
- (14) Kib tevelgyő hamis Judomámp kintetnek
S. peltán neveztetnek éretnehségetnek.
- (15) Kib kemut r. zolynak, s. tagokat metétnék.
Hanem háf. exceptoy Bakhó kényverek.
- (16) S' kik Ország Várait ellensigne kagyák
(17) Fejverést nehik adnak, élisset káptalják.
(18) Foganyóljótt sabot meg fogják és fogják
Ét el rövetölet multán meg kótázák.

Vagy ferselmes hatalmával mivelnek másokkal
Hítlenné lépnek örökös Notáival.

- (17) Vagy hűtést vétnek, s. Várost el égetnek
Vagy Bagot, falut, s. házat fel perselnek
(18) Es hűtéstől dulót az Országba visznek
Vagy hádat indítanak, jászolást mivelnek.
(19) Kik Király Levelét fel bontják, vagy szaggatják
(20) Tulajdon Uroknak várait fel adgyák
s. öket el árulván Kaszkelyit meg Káljáb
Erővel meg veszik, vagy pedig meglopják.
(21) Kik Ország Diktát, meg ölik vagy fogják
Azok Vitzéinek há verket öntgák,
Vagy öket meg verik, sebtetik, tagolyák,
Azok ezen Notát ö magokra huzzák.
(22) Jemest pereseket, midőn betavára
Meméneléi törvénye, peresformokra
Vagy Ország Gyűlésre avagy Törvény Hagmas
Tudulnak, s. meg ölik! Notát mondandának.
(23) Király embereit akik meg ölik
Vagy bék a Káptalanat akkoron meg verik
Király Levelével mikor hi hűdettik
Notázva maradnak, mert azok szüllik.
(24) Hűtéstevő hamis tudományt kintetnek
s. peltán neveztetnek eretnellségetnek.
(25) Hűtéstevő R. Tolynak, s. tagokat meg ölnék,
Hanem ha s. edeptok Diktát kéndenek.
(26) Kik Ország Várait ellensigneit adgyák,
(27) Tegyvést nehik adnak, élisset káptalják.
(28) Foganyvölgyöt sabot meg fogják es fogják
Et el követőket miltán meg Notázák.

XV. TITULUS.

Bona laro-
num furum, et
homicidarum
Donationi legia
non subiacet.

Ingo es magis in iuribus latomab,
I. Polvaziar kiralyok masnak nem adhatnak
Mert or Sententia berint ha meg halnak
Kispagok gyermekek, s. kempetke halnak.
Ha pedig ten kiraly oly Reggelmet adgya
Hogy Grata által eteket meg hadgya
Dírók, s. Actonok Kispagat a fia
Aragy huzsona közbötölés váltgya.

Differentia inter
Ditam Infidelis
ali, et Christiani
nam capitalem
dupl. iter.

XVI. TITULUS.

Nota igitur huiusmodi a Capitalibus
Hogy ha jo valgyagos nyer velle kiralytól
Dar el adva legyen Kispaga Dírók.
De fia közbötölés v. váltgya mástól.
Sot ha Sententia után kirelemmel
Vetres meg bekellik o felpere sevel
Ugy kiraly Reggelme o marata nem dell
Dírók se felyen hogy bantm törvinyel.
De ha Notariatus a Keres Notával
Hijaba bekellik o meg az Actonal,
Kispagat nem nyeri masól v. fia avat,
Donatarius signat birja örök birtal

XVII. TITULUS.

Qui sint, et intelligantur
heredes, et portenta
tes, et qualia ob-
na solum masculi-
linum, quatenus
utrumque sedum
concernant?

Lanyokat Juristák mondgyak maradeknak
Fia örökös tulajdon Attyoknak.
Atyal, s. Anyal pensettel mit aquirálnak
Abban részek lipen fia, s. Leany aynak.
Vagy kinek birjából mely Kispagot bírnak
Vagy Leany Reggelből a k. harmatanak
Juristák aronól olyan törvinyt tartnak,
Hogy abból egyentő részt vitagnak adnak

Hogy

Ha kiraly az Apsonyt Jiu agnar irja,
 s levelben tetesik fia es lanyja
 azon dushoz mind ket ag rozil tartalattya
 s annyok holta utan egyarant jel oltya.
 De had Jiu agnar advan kiraly a Just
 Oly Ino mar nem illet vha lany sexus
 mely Jozsaga Apsony hanemful masculus
 azon Jozsag visont illeti a juvenis.

Ha nemel Jozsagot Atyafiak letnek
 Abbol kemnyel Hugoli semmi visnt nem veszed.
 s abban orokofu vha nem lehetnek
 mert csak Atyok s. Annok joriban reise
 filie in quibus s succedunt, vide hic et leg. lxxi. s. h.
 P. 1. 7. 18. P. 1. 7. 73. P. 1. 7. 28. 96. P. 1. 21. 102.

XVII. TITULUS

Quare Jura Possessionaria
 Servitij acquisita Jus
 Femininum non sequantur?

Mely Jozsagot Atyab Jogyvesshel nyemelo
 s. Hiv szolgaltatokkal kiralyol jusznek.
 Ha herded, hogy lanyot mert nem illetnek
 Azert, mert onyagok ok nem vizekednek.

XIX. TITULUS

E contra, cur Jura Possessionaria
 pecunij emptae, Jus femi-
 ninum aequae, ac Mas-
 culinum Concernant?

Az Ingo vob pedry rit kulek keressele
 vagy a mely Jozsagot onyuzeken vottelo
 mivel Jogy csak ingo jold a veszetnele
 s mint Jiat, ugy lanyot egyarant illetnek

XX. TITULUS

Utrum bona nota infidelitatis
 condemnati, utrumque
 sexum Concernentia,
 post factam gratiam
 iterum utriusque sexus
 deseriant?

Torvenyben valaki ha meg Notarstatis
 s. Jozsaga kiralyol vissza adattatik
 Hogy ny donatio abban vitettetik
 Herded ha lanyok itt veszet vedetik?

Ere

7

Ha Kiraly az Apsony fia a gnar irja,
 s levelben tetetik fia es Leanya
 Azon Inshoz mino ket ig kosit tartatlyaa
 s Annok holta utan egyarint jel odyaa.
 De tsar fia a gnar adran Kiraly a Inst
 Oly Ino mar nem illet koha Leany Sexus
 Mely Inpagba Apsony hanemful masculaf
 Azon Inpag visont illesi a Invenst.

Ha penel Inpagot Atyafiak letnek
 Abbol Kemnyek Hugohi semmi rjst nem veszed
 s abbar örökösök koha nem lehetnek
 Mert tsak Atyok, s Annok jövaban rjse

Wd filie in quibus s succedunt, vide hic et leg. ita. sels.
 P. 1. 7. 18. P. 1. 7. 73. P. 1. 7. 28, 96. P. 1. 21. 102.

XVIII. TITULUS.

Quare Jura Possessionaria

Mely Inpagot Atyák jegyverekkel nyemek ^{*Servitij acquisita Jus*}
 s. Inr kölgalatlyokkal Kiralyöljsezesek. ^{*seminum non sequan*}
 Ha kerdek, hogy Leanyt mert nem illetnek ^{*ur?*}
 Azert, mert Inpagok ok nem kic, kednek.

XIX. TITULUS.

Contra, cur Jura Possessionaria

Az Ingo Inr pedig kis kulek keressek ^{*pecunij empta, Jus semi*}
 vagy a mely Inpagot öljsezesen vettek ^{*num aque, ac Mas-*}
 Invel hogy tsak Ingo jolt a veszesnek ^{*culinum concernant?*}
 Innt Inat, ugy Leanyt egyarint illetnek

XX. TITULUS.

Utrum bona nota infidelitatis

Invenyben valati ha meg Notarstatis ^{*condemnati, utrumque*}
 s. Inpaga Kiralyölj visza adattatik ^{*Sexum Concernentia,*}
 Hogy ug Donatio abban vitettetik ^{*post factam gratiam*}
 Kerdek ha Leanyok itt veszes vedetik? ^{*iterum utriusque sexus*}
^{*deserviant?'*}

Ere

XXIII TITULUS.

Urnak vagy Nemesnek ha 1/3 defectus
Lutetal. In pagana a kiraly Fiskus,
Kiner azon do-mulattal ufussa,
Zar esztendohig jemi marad kiraly Inssa.

^{9.} Quanto tempore Jus
Regium dicitur, et
prescribitur?

XXIV TITULUS.

Kiraly igazsaganar meltan mondatik
Mely mas Inpagiba titlor, s. nyilvan felso
De Inpag meven Var. Varos estetik.
Falle. chezo, Telet, s. fold ite nevezetik.

Quid sit Jus Regium
definitive, et quid
Jus Possessionium

XXV TITULUS.

Meg kiven valaki mas ember Inpagat.
S. hamissan helyteti abba urasagat
Armar kinek kerte Halardul meg Inpagat
Le kell temni orok Estimatiojat

Quid imperatoris bonorum in
Jure, nomine Juris Re-
gu, in estimatione co-
mudem bonorum pe-
rennali cond. puenitur.
ii. orok

Buntetik azy hasonlo birsaggal
Ki mas Inpagat keri Hota fin. Graussal.
Mert ha Hota nem rak sea valosaggal,
Inpag orok borsin el marad biromyal.

XXVI TITULUS.

Inpagot tudatlan masok defectusian
Ki meg keri: Nem marad, ha nem birja meltan,
De ha el foglalvan birja nem igazan
Armar orok borsin el marad a Tablan.

Impetratoris bonorum
per defectum Commis-
sionum in
nullo onere con-
vincuntur.

XXVII TITULUS.

Mely Inpag porben van vagy por folyas talal,
Ha annak Poposora elto deficial,
Tehat olyan Inpag a kiralyra nem tall,
S. hogy masnak adassa Babadajan remall.
De ha Deficiens elto eletiben
Masonar tallagotta el Inpagat nezben
Attol hat azon Jus kiraly ok vetellen

Donum sine existentiis
per defectum fe-
mini impetran-
non possunt.

Ki

10.

Kiválthatlyan pénzét ha kétszer éppen.

Deficienoról ki magának jött részben
Illik hogy pereljen Véndem. Pénylyiben
De ha Vénditor meg hal meg kétszer
Végez, ott Emptornak hód marad részben.

XXVIII. TITULUS.

Dona Donationes Regia acquirit,

*Et etiam pecuniarum
cum contradictoribus solvatur.
Ius pamineum non
concernunt.*

Ha szerződés királyi írásban ad ingyen
S. Valari, illetve mondó írtatásod ellen
De Contradictional Concordatból pénzben
Fehetnek e. kérdés Szányok részt ebben,
Azt mondom nem vesztel: mert ha írásban
Nem szemlélt a Pénzt kit te adtal ana,
Írásban vesztel sem kérdés Ramutra
Aha nem nezd egyedül (gyűlölet) Tinnutra.

XXIX. TITULUS.

*Quomodo cum Donatione
Regia per De-
fectum Commis-
procedendum fit?*

Királyi magva szabad valamely írásban,
S. nem tudgyák suverén ha maradt abban,
Tehát a írásban adgyár Leguestrumban
Nemesi hársádj a somitatusban.
S addig míg meg tudgyár valóban kit illet
Publicalis által kit Director részt
Ha róla valari: Visszelen el nyertet
Torvény szerint írásban egyé lehet,
Ha pedig suverénál a királyi részben
Kit illik hogy jönnel királyiól veszen.
De abból feleség, s. Szány ki nem meggen
Míg Dost, s. Hegyedet írásból nem veszen.
Attya és Házatiszúr Szánya bírja
S. abból míg Terjedez meggy. Senti ki nem tája

Terjedez

Törkez minden negyed részre köeit tartja
 Addig míg válorán precedens ki váltja.
 Ha Leány Törkez négy Dáttya tanácsából
 Ugy negyedet négyen Dáttya országából
 De ha Dáttyának nem is akaratyából
 Pénzet Lányt ki tudgya Quartaletiumból.

XXX TITULUS.

Declaratio Articuli, Dese-
 ti Super bonis per defectum
 Ceminis imperatoris
 editi.

Mikoron Verböz: irta estitulus
 Erdelybenis akkor tartottak oly usz
 De approbataiban lass emöl Breviust.
 S. Hovész mindenerben azon Articulus.

Apd Conf. P. 4. T. 13. A. 6.

XXXI TITULUS.

De eo, qui cum Jure Regio
 in causam ejuspiam
 se immittit.

Ha másnak jöriben magadot avatod,
 S Kivály jussán ügyed elleme formáloed,
 Ha jussát peresed nem engedj látrod,
 Hanem Kivály Jussán kell juredet fognod.

XXXII TITULUS.

Universae Donationis Regio
 infra anni unius
 revolutionem Sta-
 tutione legitima
 firmari debent.

Dománnya legyen aharmely Kiválynak
 Ebtendeig be kell irattatni annak,
 Ezt aharmi okon ha ki el dalgatnak,
 Amol költ adomány, s. kiválek meghalnak.

XXXIII TITULUS.

De litem Statutoris, Ream-
 bulatoris, Admo-
 nitionis, et brevibus
 Evocatoris. Quot
 plibus durent ad
 exequendum?

Utato, s. De vivó Kivályi levelek
 A melyek cum. Sosial natna részre
 Ebtendeig gútség végben vissentek.
 Ha nem exequahál mind semmivi legnek
 Mely level irakth Dicitur Kóbitál?
 Árás Kivályo legyen, ahár Hivatal!
 Tovább hatóan Nappal nem eldöz azollal
 Adedig exequaltap, mess agutan meghal.
 Mely B

Re. Mely levelben pedig süggessnek Octávát
Kjölz Kap elöt veziro Executivjá
Mert ha el mulatod nem ve betek hasznát
Az Octavának bír ne vártad Kapják

Quid litere statutoria Donationum cum
deklaratione; et quid sine deklaratione
valiant?

XXXIV TITULUS.

Hoggyha Statutio lesen Dicitur

Originalis nélkül nem elbittz se arrab
De ha Statutiód irva van cum Adnal,
nem süggis sügy perben ely Originallab

De nova Donatione
Kímlytel adra
Labil

De litarij Consensuibus Regis
absque fignoni, ver
bati & nore con-
sensu.

XXXV TITULUS.

Valari Consensus Ok levelre veszen
o abban levelit be napal eppen
Külömben Consensus aki porben veszen
Annad Biro elöt semmi haszna leszen.

De Nova Donatione
Regia in generali

XXXVI TITULUS.

Nova Donatiót nemelyek rárokra
Leany agnad, s. Versek prejudiciumokra
Vagy más egyeb falár is jomes okokra
Ervahalm koltak a magok jusokra.

Quid sit Nova Donatio
descriptive? et quomodo
Functio illa per
se attendi?

XXXVII TITULUS.

Kijah Juristák új Donatiókak,
Mit első levelre mapados donálnak
De ha birasaban jól voltal nyodnak
Mond e Donatiót Confirmitiókak.
Hajó a se első regi Donatiók
Ugy lehet abra jó a Confirmitiód
De ha erötelen regi Collatiók
Erötelen lesen Nova Statutiód
Novum Jus hogy vides. Laját In paginaban
Vagy Confirmitiót mint perre azokban

Lajo

Lásd annak formáját a Tripartitumban 13.
Tal leírt, meg leled ezen Konlusban.

XXXVIII 7974245. Unde proveniat proditio fra-
termi sanguinis?

Ha mondod ok level nintz nállad, s kitér el 33.
Meyi ofrtán velle el 33, vér amulást se 33.
Az ha két ág jussol Lányt k: vere 33
Dijomnyat ajertis se vér amuló lip
Es ott hamis vöröst sead Törvényt mondónak
Vér amulaj, s hamis hitben Convincahnak
De ha nem esztél, Ludasnak nem vónak.

XXXIX 7974245. Quis sit proditio Fratemi sangui-
nis definitive? et de poena
ejusdem.

Melto bünteték ez vér amulónak
Hogy minden jószágát el veszté magának
Csohós Kolgáid leírt atyafianak
Az két ó szecmillir, el amult volt annak.
Lányának hasonlo bünteték lepen,
Ki nevet királyól Liu ágra veszté
A végre hogy Lány vért Törvénytelen
S falárdul Lypágtól nyilván k: vere 33.
Ajert ha akard lenülni penáját
Hamis vér amulaj Condemnatioját!
Ne tagad meg véred Genealogiaját
S. Ne mond idegemeló edes Atyafiaát

XL 7974245. De DIVISIONIBUS bonorum

Halyátok Atyafiai: Valadanyon vagytok paternorum, et avi-
Annyi vépre adol jóvaton s jószágok *torum inter fratres*
Kisebblere hálla háj hol volt Atyátok
De mást mástutt löbbötij szmalyátok.
Ha az Atyai háj kivül más háj minfen
Döjösleges helyen Atyafi epítven
S az Atyai hájert annyit kért el végyen
Kint

Mint az Atyai Házi közzé került meg éjjen
De ha más Felér mint sem Pertinentia
Kisebb részben Kisebbikből Dáttya,
Az önye Dáttyával a Háziat megosztja.
Kert a jó igazság is törvény egy tartya

Quid si domus paterna
capitea, vel magni
sumptibus con-
structa fuerit?

XII TITULUS

Hogy ha az Atyai Házi meg borsülteték
Abbol hat egyenlő Részt veszen mindenik
Kisebbik atyafi által a nagyobbik
Igaz közzé került pénzrel szettetik.
Ha lány ott Kisebbik leiben a Fiúnál
E törvény nézik semmit sem szuffragál.
Ez a mártosággal mint nagyobb lánynál
Ez is fizetven a lányt ő marad a Háznál.

Literalia instrumenta
inter nata major
conseruare debet

XIII TITULUS

Ferjfiakat illet levelek tartása
Ez mig is ig lesd adoz mint lányal egyenlő
Hogy a leveleket ő Conseruál datta?
Sem pedig szűnyogot, hogy oltalmar hatta.
Hancem nagyobb férjfi atyafi herében
Adatnak levelek, ha nem lesd e. szűny,
Ha nagyobb is bolond, vagy szűnylo leiben,
Atyafit Kisebbik is veszi herében.

De divisionibus bonorum
per fratres acqui-
sitorum, et de
Clausula Donationis:
PER Eten.

XIII TITULUS

Ha mihet osztatlan atyafi acquirál
Abbol osztai elött Rabád ha disponál
De osztai házián indivisibilhal
Egy arant oszt minden heresmenyt asokkal.
Mihet osztatlan fiait acquirálnak
Oh osztaiok assal egyarant osztanak
Hafnot, s. lart egymásnak szűnyit fel nem tudnak
Erdőbe törvényemest ez Magyaroknál.

XLIV TITULUS.

Quid si fratrum quispiam bona per se inventa pro se reservare voluerit?

A mit oprozattar aequualis magadnal
S. oprozara nem aded Atyafiamal
Okis abbok a mit keresztal, s. talaltal
S. Atyafia jovaitol neted vejt nem adnal

XLV TITULUS.

Divisio bonorum inter Fratres carnales, non prosequi tibi fieri debet.

Hogyha Divisio aharis celebralni
Tehat Mandatummal kellast vegben vinni
S. azon Varmegyeben. Esdit kell hivatni
Atyafiamal dol aharis oprozoni.
Sot ha kulomb kulomb Varmegyeben vamaal
A meg oprozando job, hibbol vejt magadnal.
Venni aharis. Tehat Rejt adig nem adnal
Egig Itilo mestert nem irs Divisioal.

XLVI TITULUS.

Quando Nova divisio bonorum inter fratres conditionales admittatur, et quando non?

Soha uj oprozast Ver atyafiatl
Tovenny permit Birallazoban nem tagyral
A mely Jopagolat Atyafia dividaltal
Vagy kiket jobb Atyafia regen tel oprozattal
Hatalmas atyafi a mit erupallal
El vejen verivol nyilvan hatalommal
Abban uj oprozast engednek oly okkal
Hogy ez kereszt art longus Procepussal.
Vezel kost minto helye az Dömulasnal
Azon jobban ritet okos Jupal birnal.
De az hatalomest lipen helye annal,
Tovenny az utya ilyen patrumnal.

XLVII TITULUS.

Universa bona inter fratres divisa, altero fratrum deficiente, in alterum devolvuntur, etiam Izy matrimonio interve niente.

Igaz Versgedet valarizez mondod
Es hatvan esrendol alatt bizonyod

16

Igy meg holt Venceder vrahöz leff jutod
 S azon jut törvényel eli foglalhatod
 De ofrozás után mely jóhat aqjinal
 Anyadfia scad aron Jozsag nem száll
 Hanem ha aqjirens fratered deudal
 Az aqjirituma fuscusa redeab
 Testvér Anyafia höff valamilytől
 Király ha Jozsagot ad kövsh egytől
 Jéhat ahöz sem leff hözőh a köbbinek
 Hanem Defectusan a fuscuse lefruch.

XLVIII. TITULUS.

Jozsagot Király Jozsag, s. Feleségnek
 Ad. s. holtá történié valamelyk félnek
 Adedig a Jozsagok fuscus nem illetnek
 Míg defetuna nem leff más sup. feneb.
 Mind két félnek a mely Jozsagot adnak,
 Azok férjfiakra egyenesen szállnak,
 Ha Donatióban. Léányt is be irnak
 Fiaik Defectusan Léányra maradnak.
 Férf. s. Feleség a mely Jozsagot véfruch.
 S. Lévelben mátká mind kétold. nevek
 Azután meg halván egyites. hettöne,
 Vett Jozsag araszáll a: el közültel.

XLIX. TITULUS.

Dezent ha fogadss Vei Anyadfiának,
 S azonban törvényel lego meg notainak,
 Király Frateria nem háználhat annak,
 Mert Adopt. supra jováid nem szállnak.

L. TITULUS.

Dizonyo. Idöben ha Anyafi halgát
 S. más Anyafi Léányt Zu Agnak irak,
 sag

Utrum bona marito et
 uxori simul collata,
 deficiente marito
 in uxorem ipsam Ha
 decedantur, et e
 converso.?

Utrum bona nota infide-
 litatis condemnati
 Fratrem adoptivum
 Regis consensu auc-
 tente condescendant?

Quid de Successione filiarum,
 duorum fratrum in
 heredes scorsim pro
 fratrum sic sentiendum?

S. Arony Leány meghal. tehát ily ok alatt,
 Fius foglaltja el azon bonumokat.
 Oblas után a mit Aronyi aquirál
 Oly Inzag Battyára sem ötvörre nem talál,
 Hare a Inzagban ha ő deficiál,
 Királynak fransa azonban huedál.

II. TITULUS.

De Divisione Bonorum inter
 patrem, et filios eorum
 et de paterna eorum
 patris potestate.

Mig Fiu meg nőjék, s. Leány férjhez megyen,
 Addig ellet Atya hatalmában léfjen.
 Fius Atyával ha opra va nintsen
 Semmit masal nem hót ide, Atya ellen.
 Bretler idejü Fiu, ha Atyanak
 Vét. Kabad hogy veje Atya tehetannak
 Atya veven. tehát magasa fíának
 Hótheti Inzagat helye okfal másnak.
 Atya az Inzag akaratlya ellen
 Nem tartoztat Battyá, ha fia el megyen;
 Fia, Atya azzal ha léfjen kételen
 Helyette falogban hagyhattya Tomlófón.
 Oszatlan frunak hatalmában mintsen
 Atya Inzagabol, hogy másnak hót von
 De ha a béré meny a fia léfjen,
 Abbol szabadon disponálhat fiam.

III. TITULUS.

De
 Casus, in quibus pater no-
 tet, filium ad bonorum
 divisionem compellere.

Fiaval hat okert Atya opra hatik.
 1. Atya ha leggetlen fia bántatik
 2. Ha élte ellen Atyanak teskedik
 3. Ok nélkül elleme háján, s. igyekedik
 4. Ha Atyát nagy bünnel fia be vadolya
 Királynak, s. opra nak mely mint tartatná

va. Ha J

Ha vjff tarsasagba fia magát adgya.
Rabtagból, ha módgya van. nem szabadgya.

De casibus, in quibus
e contrario, filius
cum patre divi-
sionem, facere potest.

LIII TITULUS.

- Fiat ut orbis est Divisioja
1. Atya ha fianak jóvát telosolya,
 2. Ha semmi jóvára fianak mint gondgya,
 3. s. bűntelenül Atya fiat sanyasgattya,
 4. Ha hájagának Atya contradcal
 5. Ha vjffora unybolya ugyan valtyaggal.
- De fia nem optoz azon bonumotál,
Melyet az Atya aquirial, Attyával.

Ad huc de uno capu divi-
sionis, et de bonis
filium jure mater-
no concessentibus.

LIV. TITULUS.

Fia az Attyával akkor optozhatik
akkor törvény szerint ő meg házasodik
Amnyatol maradtott jely őt illetik
Melytől az Attyától el sem tiltatdatik.

De filius furiosus, et nexte
capit, quod tempus
in patria potestate
elapsit.

LV. TITULUS.

Fiat lib. bolondok, s. kábak s. estelenek.
Eltekig attyókb hatalmában tádnok,
De ha árvaságra jut nekik ügyek,
Akkor Atya s. le. Inorok ezekt.

Qua modo capet et tolla-
tur patria potestas.

LVI TITULUS.

Atyai hatalom fían ugy meg bűnik,
Ha halállal elő közül el holtörök,
Atya halál által hogy ha el holtörök,
Fia jobb Atyanak gondgyára adatik.
Attyát ha törvénnyel méltar meg notazzal
E mint Notarius, notan fogva tartgák
Fialon Ezen okból mint semmikeppen Atyák
Hagok hatalmokat tovább nem tart-
hatlyak.

Handwritten signature

Fogoly ellen helye nintsi idő mulásnaks 77.
Valamig fogszágra a foglyok maradásnak
De öltés az idő mulással masolnak,
Még szabágra leborok, nem pro pribalásnak.

LXVII. TITULUS. *Quilibet Dominorum, et ho-*
Lemáddal s. kardoddal mihet aquirálhat, *tiliam super bonis*
s. mihet Contractual perzhet, s. talikhat, *sui proprii liberam*
Oly ingo s. ingatlan jokat másnak adhat, *disponendi habet*
Fiad s. lanyos közt szabadon feloszhat, *facultatem.*

LXVIII. TITULUS. *Pater bona avita in pra-*
Atya örökösök gyermekei karóbra *judicium filiorum alic-*
Bizonysálan ölest másnak nem adhatja, *nam non potest.*
Sem pedig egyik kőr más véneke karára
Öst. maradványot nem conferálhattja.
Sőt az adal másokkal ha Contractual,
Vagy új Transactio, s. Leveles irrás,
s. köv, Levelek haszna nem lép ügyis,
Még nem áll Jörvényben oly Racionális.

LXIX. TITULUS. *Quid sit Onus assumere*
Ha isak magánosan lép a Terjedel vétele, *et quomodo onus*
nem elhet, Jörvényben semmiképpen level, *in filiorum, et fra-*
De ha együtt vételek, s. gyemeriddel, *trum assumitur?*
Még áll ha vételek a több véreidél.
Contractusban irván nével Racionális
Terhet magadra felvétel adolnak,
Még bírhatják hogy ha vilik karófolnak
Ha díjad s. a summiat lezefik Emptornak,
s. díjad ha költsé után retractálnak
Díjad vételével másnak nem taroznak
Hanem mit el adal eltedben Emptornak
Díjad közböttel ki veltják magóknak
Még

Akkor lesz jövedelmező a Terék fel vétel
 Mikor azt másképpen nem rendelkedel
 Rabság, s. Gratiaja alatt másnak feljel
 Ny öltet öptatlan Juszagos adhaté el
 Mert király kegyelme kötelesek ugy hasznal
 Ha edendo alatt Adonal Concordal
 Deha nem behelté addig az Adonal
 Királynak kegyelme nél; nem Juszagal.

De legitima Admonitione
 in possessionaria legi-
 ditione nequaria
 praemittenda.

LX T T T U L U S.

Ha másnak Juszagos el akarod adni
 Tartozol Névedet arral meg királynak
 mert ha nem királoed azt atyádfiai
 Magyarok köz közzel fogják ki váltani
 De ha Juszagos azt magad rabfogodént
 s. Juszagos idején kéjed váltságért
 Rabadon el adhadó art olyan ököhet
 Ha Atyádfiai pengé nem adnak jussodé s
 Mert Juszagos vételkel ha meg királtkárnak
 s. Pengé Atyádfiai tenéket nem adnak,
 Rabadon adhadó Juszagos mafoknar
 Két ostan rözbövel ok ki nem váltaték.
 Ha pedig akamák Vésék redimálni
 Capitalist kell az Juszagist le tenni
 s. Empior s nem talogrol int jövel kérem.
 Hanem ny bu perrel kelletk el nyemi.
 Juszagos mafok mint addel rözböttesel
 Lásd a decretumot, s ott olvass meg sendel
 Nem vitam panovra arokat ide fel,
 ekofam röben vidán elunk evel.
 A mely Jók s. Juszagok közzem illetnek
 képe abban nintjen, mint az idegenek,
 De Atyádfiagos mivelhogy rözebbek
 Jók

Jóság valóságos és hűlebbel leírás.

Frab. Lányok. s. Verék ha nem találtaknak
Amah valóságos jussa van jön Jónak
Kert itt nevelésig jobba kétinynek
Kint sen kivül levő Extraneusok.

Ha atya spendit nagy nyomorúságnak
Kabbá les. töltögeten. Feje valóságban
Jóságát adhatya olyan a nyolban,
Fial. s. Verék talma nem is jussalhataban.

Értepede a Jóságot ahar se nemalot
Melyben succesor mint is fogna illetni
Somak Capitalis summa chell semmi
S. nem hoz közzé alval állat se.

LXI. T. P. T. U. L. U. S.

maim. Quomodo portio fra-

Ver, más Atyával hogyha op. v. z. a. l. a. n. *tr. per aliorum fra-*
S. seket magára vesd Jóságot el adva *tr. rem vendita vel*
Aron Juss a más Ver pörölelyt Octavan *impignorata recipi-*
Ding nélkül el nyert ő magarakh ottan. *vani debeat!*

Köz bövel Venditoris is kell semmi
Emporor Venditornak is kell contentalmi;
Venditor jövövel, deha nem fog telmi
Emporornak kell ahar Venditoral surni.

Ha atya os Jóságát fia kevere ellen
Ok nélkül elladgya fallogban, s. örökben
Ha fia meg hívja azt, ő vesdit meggen
Hogy az hoz bövel vehet rezében.

LXII. T. P. T. U. L. U. S.

*De quibusdam Fassiõni-
bus non retractandis.*

Atyafi közejt ahi meg nem hívja,
S. atya Fassiõjat usz roborálgya
Halgarijal ha mind uttót el mutagy. Bid

Dar ofjan halgasson. A Torvény az tartya.

LXIII 797 U L U S.

De Fassionibus: Que
Satione legiti-
ma indigent, et
que non.

Egyik Anyasról hazáll jus mafibra
Iktatas, Consensus nem kell Fassiona.
~~De ha deheronjaby...~~
~~...~~
~~...~~

De idegenek közt a successiora
Iktatas kell örökös vagy zálogotna
Ha uraságaban jószágok közzel
meg nem vagy. magadat király kegyelmével
Estando meg telik, s emek erejével
De iktatand. adelig nem örök belivel.

De ha kötes elött voltál a jószágban
Es a vallo kemely, mig ilt hagyott abban
Hmto oly kezedelem ill az iktatásban.
Estando mulwai ríbesüldette abban.

Erpedesen kötes a magtalanokról
Hik Fassion sephel tulajdon jurokról
De hol királynak van igazaga, s attól
Consensus nyerő, gondoly hamar iktatásról.

LXIV 797 U L U S.

Quid sit Consensus Regius
definitive?

Király engedelmén itten az értesítik
Hogy midőn valamely jószág ugy hagyatik,
Hogy királynak pátyon, kllé kinev sezzik,
Királyi hatalmá perint engedtetik
Hogy pedig a jószág koronára pátyon
Mihelyt magoa Rahadé Poyessor meg pátyon
Nem új Bahás. Markez meg Lajos királyon
Képedött s. azutan Torvénybe ment, s. áljon.
Az elött, Uraknak, s. Kemes embereknél
Örökösi ha nem voltak ahárkinek
mint

Mint tetteti hagyhatták a Just idegemelő 23.
 Nem volt ellensége királyi jetegeknek.
 Király igazsága csak olyankor jóls
 Mior sem atyafi sem maradvik nem volt
 Testamentumot sem hagyott a: meg holt
 Akkoron a Jozsag Kiralyra haromolt.

LXV TITULUS. Quales Fisiones Con.

Magva rakadtakna v allasetelekre sensu Regio indige-
 Kib. adni a lamad jofagot orokre ant, et quales non?
 Zuhseges eljutni kiraly kegyelmire
 Melomben Fasio nem kellö jemmire?
 Zallogray, ha kor Dofit meg haladja
 Jofagot nem hort kedd kiraly ha nem hadgya
 De atyafi hort ha successio tartya
 Fasioira nem kell kiraly akarattya.

LXVI TITULUS.

Hogy ha te hat ilyen jofagos embereke Quid sit Contractus
 Egy mas hort alruvas, ij vegeset isne definitive? et quan-
 Es ha tortemmi fog holta az egyilkne do indigeat legiti-
 Jofagok a masnak birtokaba esne, ma Fulatione?
 Mint hogy e vegeset fiuva fogadaft
 Hol fia minffem, vagy atyafinak vallast
 Höl minten orokot jelentily testalast
 Adoptivusnak ad Jofagot, foglalat.
 Azt kerded: Az ilyen Contractus mit tegyen?
 Nem egyebet mint ha meg holt, uggel meggen,
 Hogy orokos fia, s. atyafi ne tegyen
 Adoptions akkor illo hogy ists veggen.

LXVII TITULUS. Dominium bonorum du-

Jettekpen ertels Jofagokat birmi. pluri modo quispiam
 Eljobbek bekevel hogy ha usalruvdm dicitur habere. Et de
 Lehet, es jofagok hajdnait bevenni, Contractibus in fines
 Jof

Jobbágyokat nyilván birni, boldgáltatni.
 Másodszor Jospágnak örökös birása
 Esethöz mástól reája szállása,
 Mint Anyafiak hirt lte fel a drakása
 Után való batarságos maradásra.
 Mint ha vér Anyafi meg halna magtalan
 Testvér Anyafiak hál Jospág ikatlan
 Ha pedig feleség, s. Leánya holtnak van
 S Jospág fiat illet, nem rízesül abban.
 Mert az olyan Jospág atyafisra száll
 Ki Öveggel, s. Leányra Jospágbol ráplál
 Leányt addig nevel a meg emarival
 Öveggel pediglen meg másod férjel hál.
 Söt Öveggel ha van kedve férjel, menni
 Tartozik ki adni ha fogják, kén etni,
 Jegg m. daját meg kell nére fíretni,
 S. a Parapternaliját Jörvény perint adni.
 De ha Defunktusnak atyafia mintsen,
 Tehát Dooptivus Julicidal helyben,
 Ki mintegy atyafi zintén azonképpen
 Okot procuralni tartozik mindenképen.

LXVIII TITULUS

Violenti occupatores bonorum
 item violenter de
 illis ejici possunt.

Valari Jospágot el vesdi erővel
 Tehát eptendéig úre ki siri törvel
 De ha egy eptendöt ott el völe békevel
 Azon Violentus kéreped Jörvényvel.
 Ki fejen s. Jospágan ha perrel kéreped
 El marad hatalmas lévén te ellened
 S. Jospágotat, melyet el foglalt völe kölle
 Tölle Jörvény utlyán akkor vízbe nyíru.

LXXIX

LXIX TITULUS.

25.

De Agnata: MLI JURIS.

et qualia bona item
in donantem, vel ven-
dentem redeant?

Nik közes Levélben Nullum Just be tértnek
Soha azon Köpöny Dnori nem kértnek
Söt maradványok abból is, nem vértnek
Ettől mind örökli kértnek idegebel
De azok nem voltak Nullum Just levélben
Bár ha el adatik jószágokat pinget
Emptornak örökli, vagy igaz írásban
Annak defunctusának rajok, Ball írásban

LXX TITULUS.

Quid sit Concambialis Permutatio
bonorum, et quare
sit adinventus?

Valaki jószágot bír az írásban
S jószágot vevésen, s hájnosan írásban
Melyet Vn. Successor. Bír írásban
Ha ellendzük: Hese véiben mehet
Ha írásban jószágok a Hese deudal!
Tehát a jószágok a Successor bír írásban
Mivel mely jószágok el írásban volt avál
Instat nem vért el a Concambiummal.

LXXI TITULUS.

Quid sit Concambium fraudu-
lenter, et simulate factum,
et celebratum fuerit?

Ha pedig Ágyak vérti azt írásban
Hogy alonk savaság vagyona írásban
Az olyan Possessor egy Octavis Kelen
Mely nyeri s. hia. Possor vérti azt írásban.

LXXII TITULUS.

Quando Concambium nullo modo
possit retractari?

Hogyha valakivel jószágot írásban
S. mit írásban vótál avál tudva írásban
Nem retractaldata semmi jöni jönnel
Hanem, kell nyugodnod örökli írásban.

LXXIII TITULUS.

Si in Concambio pecunia
superaddatur, utrum
talía bona Jus semi-
neum sequantur?

Ha írásban, s. Summát írásban vótál
Írásban jószág ugyanfah hádra Ball.
De írásban a mely Summát rága írásban
A Summa hádra, s. Leányoda Ball.

LXXIV

Quid in L. Meac EVICTIO, LXXIV TITULUS.

Seu expeditio causa
tio meacumpra?

Uriszok nevezik azt Cautionalis
Melyet másként hívják ok Evictionalis.
Két szen levelben azért inprálnak
Hogy sserij kemelyek egymást oltalmazzák.
Mert ha el sferelt job pörrel el nyeresnek
Mik, a sferelt job vissza add másfélnek
Mert ha el mulatod sörin sferetönek,
A Driak jóvadból kapulót el vesznek
A házas sferenek azt adgyak keziben
Hogy ha Evictiot vial volt levelben
De ha Evictiot nem fogadsal ebben,
Ment lépsz. s. ne sfered sja a karal. l. sfer

Lui intelligantur per
legitimos impetitors?

LXXV TITULUS.

Nem egy Impetitor a Violentus.
Az sörvény kemint jár, de ez erőszakkal
Impetitor ellen az Evictional
De nem Violentus ellen te tartozal.
Evictiot mint veigy más ellen magadra,
Mint viselked gondot azon Proceffusa,
Tege igazitlak a sferpartitumna
S. az Approbatában arról int locatra?

LXXVI TITULUS.

Quaestio notabilis sicut
Evictione causa expeditio.
na cautiones

Ha rata Portio el adp valalind
S attól majos abból ojekt pörrel el nyeresnek
Magadra nem veiven te sfer azon sfernek
Sobél: karat kell tüni a vivónak
Kiner falut el adp hozsa tartozolhab
S más az határából a mi ne sfer el foglal
Nem sferjeg. Empornak lenni oltalomnak
Annal mdrabb neki sfermim sfermim
De ha azon falu be rött határis
Korot sora jeyzed levelben metait

S. Empf

S. Emptomas fel vöted *Victio vendi!* 27
Alho meg fizeted o' pretensioit.

LXXVII TITULUS. *Quod Donatores, et Venditores bonorum contra por- seiores eorum nullo seiores semat iplos age- re non possunt.*
Erektor even magadra mit adhatte
Arrol az Emptomal te pest nem indit datt per semat iplos age-
Hanem mit el adtal, te attol el maradj
Jobb hat Emptomal ha ezirant bedet hady.

LXXVIII TITULUS. *Quid sit PRESCRIPTIO definitivi, et quot an- nomum curricula di- versimode completatur?*
A mit apprehendathataly, s. mit pretendal
ott has esrendohig ido' mulaj duraj
De Pap negyven egeß esrendohet kamlal
S. Harminphet esrendohig Nemes prescribal.
Ido' mulaj Varosi Civis Juraban
Firendet esendo van complementamban
Torveny harminphetet foglal hatalmaban,
Addig kard. azudan meg hal o' magaban.
Egy Demterob, alto Veresb jussaban
Dostjeteiben, s. Quartaletiumban.
Hatar igaziasaban, s. Tallagos jussaban
Torveny ido' mulajt nem sabott azokban.

LXXIX TITULUS. *Quibus temporibus Prescriptio non curat, totumque non habeat?*
Ido' mulaj nem teß azoknak dolgoiban
Kih jog sagban vanmak veßu on sagban
S. Namak Torob Zatar pediz igazokban
Vagy mas hittelerek lemeny sab sagokban
Edey Arya Kiralyrol sam tiveteben
Ha tudotok, s. Ha o' velle el meggen
Ido' mulajal semmit nem veßt jövenyben
S. Ha meg jo jog sagat velek keziben.
Ilyen ido' mulajt Proteszational
Por inditaj nekül szal egy titulummal
El u'hetet semmive tehetet te bizonygal
S. pedetet kardhetet az adveita Parsal.

LXXX

De Juribus Possessionariis
IMPIGNORATIIS
in generali.

LXXVII TITULUS

Jószágok Zallogban veszedelmes birni
Es a noly bonyol. tal. miltet, imi
De Saszahi Forras ha be hagyta jomi,
Az Országirlyde azt ugy usdalmi.

Quid de bonorum pignorat.
et quomodo intelligi
gatur?

LXXXI TITULUS

Zallogban adójel adgya el jószágát
De Zallogban vévő végi ammar hasznát
Kint he legyen vévő birni maphu duffac
Kérem meg a decretum ezen kényesit.

Qualiter intelligatur
prescriptio in bonis
impignoratitii non
admitterda?

LXXXII TITULUS

Zallogos jószágban nem folyódo mulas
Kaz etendős abban ha völi, usoraj
Nelyet azon vérségböl való bolykerítés
Kiválthat mindenkor szabadon, s. nem ma
Hogy ha jószágodat usorajnak adod
S. kintem azonban tenked halálot
Fiad, unokad, véred, s. suessorod.
Penyel azt ki válthat. s. mind pedig leányod
Ha usorajnak addan duvdát Zallogban
S. usoraj be völi kiraly jussát abban
O azal sem lehet örökös a jussan
Kert attól ha pinjet le képed el hopyan.
Jószágod usoraj ha zallogban birja
S. abban kiraly jussát usjolog avalltya
Keltán két som alatt koha nem tartatya
Fiad, s. suessorod völe ki válthatya
S. Ha más juss pretendal usoraj magánad
Ott usoraján völe völe lemmi jószagnak
S. abban kell jussani jussát kintem
Kint mások jószágit jussani kintem

30.

Es bñodalmban voltal se azonalis
Olyan Metalisok mindenkor megálnak.

LXXXVII. TITULUS.

De terris per flavionum
vehementiam disticta
cis quid ceterum
Re.

Viz aradisa, s. folyása történi
S. Vizöl má réz földedből el balaf drakok
Folled májok azon réz el nem vehetik
Viz folyás cetera nár mest ott nem tartatik
Ha pedig hasznos vizel hagyván folyását
S. májok határára derivalya uttyát
Ugy sem valtos annak törvény semit há
Drakok bñadok is Malmokar hasznát.
Távo s. völyt szabad nére finálbatnod
Hogyte magas földet aval oltalmarad
De nem szabad földet másnak el foglalni
Azal is rompednak hárat múnál rodne
Keleny oly vizen ha leszen Malmom
Keleny egyik mátyát bírja a romped
Tátomat szabadon ahoz ragasztá tom
De azal ö jü sat el nem foglal dáton

LXXXVIII. TITULUS.

Quid sit JUS QUARTALITIUM
definitive, et quibus
sibi habeat?

Vereh lany negyedet a bonyrak s. lanyna
Atyok jószágából törvény semit adnak
Kelyet frónsón lanyok nem bírnak
Mert nekih az bñadok te se bit a fiak.

LXXXIX. TITULUS.

De modo solutionis Jurium
Quartalitionum, seu
quarta puellaris.

Lanyokat pámmal ha épnek vizen
Tul egy lany negyeddel ceterum ad sept
De a negyedet ne add egyikk eppen
Kert ostan negyedet kének tulen tulen.
Anyá ör jószágat negy ké behre ostan
Kely se pet negyedet lanyanak adgya
De azon réz fia húz bñadok derivalya
S. bñadok altal a lany pengel contentája.

XC

XC. TITULUS.

Dor nehrül. Szegedet ha az egy Stugvinnah, Ma's Leány porbe fog, Latoja le Samah, Lupa le Bagodban ha van Leánya a fiatek potent. Melybol te iszt ahtal a majh leanyorak.

Suzi filiarum quarta puellarum data fuerit altera adhuc super hac ditate contendere

XCI TITULUS.

Hajadon Leányok vally nem tehetere, Ok Sem furatori majnah nem tehetnek, Futorsagotni ok el nem viselhetnek, Mert elmejek semint gyengek, s. erot lenek.

Puella in capite... conjugata... non potest.

XCVI TITULUS.

Hajadon Leányok Attyok hazaban Mint marad a Hanah, J. Quam. Litiumban nareant? Hogy incedalana. nezd meg ira somban Hufont kilenkedhöz el so Titulusban.

Qualiter puella infra tempus emaritationis earum in domo paterna...

XCVII TITULUS.

A hozonyok bizonyos jutalma jegy mda Melyet ha vette hal ad xer. az Ura. Tove negy Ur Azony Dvjanad valora Mint sem hozond egy Azony Jegy m. Doja. Tajlos Ur Azonye. negy az sombolhal. A Nemes Azonye Otven Dramnyokkal Rejt semint lejt penzet, rejt semint mardavel Firtetesh seje suessen ahtal.

Quid sit DOTALITIUM definitivum? et quid PARAFERNUM?

Hogy ha se j maradand is az Azony meg hal Do. sa a Lira is Leanyara pall Vagy azokas kitnek ikteben se pal Ha atyafi minten, az olyan suidal. raryderonum pidig oly ajandek marda Melyet ad Azonynak, napraja vagy Daltya Ajandekba, m. hor van pengezo Napja.

W3 Jam cedt marito a 11. a. 1637.

Mely mint g

Mely mint a Jegy ruda, nére oly Sajátja.

XCIV TITULUS.

Qui sine et intelligantur
Veni ex officio Rarones
Regni?

Hár nevezessenek ill László Uraknak.

Nézd ez Fülleszt a Tripartitumnak,
Uraktól maradott Anna Relictak
Kiket e' dolog néz, Dost ház Irát adniak.

XCIV TITULUS.

Dotalitiorum solutio partim
pecuniis, partim rebus
venalibus fieri debet, quibus
quales sint res venales?

Írjél meg hával Dostát Relictának
Írjél meg kiket néz, az Anyafiak
De olyaknak semmi kell azon másháknak
Melyeket vásárolon Könyve el adhatnak.

XCVI TITULUS.

Mulier a primo marito
integram, et a secundo
median' dorem habet.
Unde dotalitia solvantur?

Egy Jézsele Öregy Dost egyset vérsen
Mafodil Uraktól Doga ház fél lépén
Harmadkor hevesebb, ha öfőre meggyen.
Vége egy pár hályján Irát adni meggyen.

XCVII TITULUS.

Qualiter dotalitium et
quartaletium simul
quasi poterit?

Írjédet is Dostát egy Berpind Anyámnak,
En nem revessem jobb is lép Anyámnak,
Írjédet ha verem az edy Anyámnak,
Akkor kel revessem Dostát lép Anyámnak.

XCVIII TITULUS.

Quomodo femine de bonis
Maritorum ejus portionem
et quomodo non? et
de rebus eorum nobili-
bus.

Írjé bonum ai Kemej Berpindának
Akik testálatlan, a gyermek nélkül halnak,
Váram jó rugymint apóvól maradnak,
Öregy fele tégekre mindazok pálnak
Relicta meg nevet Jézsele viseli.
S. másho' Jézsele menjél magát nem ló,
Jézsele józából addig ötél Jézsele
Dost Dostát le tégye, ti nem revesse deti.
Ha pedig Relicta másho' Jézsele meggyen, egy

Illik, hogy successor Doss néb, le seggen.
 Kimer ha le veji Dossat mind egyen
 Késelen Jospágból öis hogy is mennyen.
 Defunctus Jospaga ha amyni, s. abundant,
 Hogy Jospaga több leß övenhá dobagnal
 Öben Jospagy Dossban v. Relictura fáll
 Successor el veji mit többet ott talat.
 Ha tsár egy kapitla, s. Vasa Defunctusnak
 Volt, öirni nem hágydhafta Relicturának
 Hanem udvarhárat mást néb udnak
 Melyben tartat, nevet viselven Urának.
 Hogy ha ör Várai maradnak Urától,
 Atkor adnak néb egy Várat lalóit
 Melyben Josphu mennyig lalóatit boldogit,
 De hágydhafta meggen, mára fáll azontúl.

XCVI TITULUS

De Divisione rerum mobi-
 lium mariti, inter Re-
 lictam, et liberos, ac
 Fratres ejusdem.

Ha pedig ő maga a Keres meg haland,
 Addig míg gyermek: volt hágyot öfőim
 Meg halvan Öveget, fia, s. leányt hágyim,
 Éhat ök öfőyaból valami maradand.
 Mikoron Relicta, s. s. Lang öfőornak,
 Amyni néb vejetel a mennyim öfővagnak,
 Övegy jobb köntöft, s. bintófat Urának
 Öfőheres lovát veji ő magának
 Mikor pedig fia, s. leányt öfőornak,
 Kül meg öfővagnak. Öfővagnak voltak
 Atkor öfő reben kül veji magának
 Öfővagnak, öfővagnak, öfővagnak
 De fia öfővagnak elött ha öfővagnak
 S. leányt öfővagnak öfővagnak

Jed

34. Tehát azon ösziakon nem ösziaknak,
Az ingo jokkal kik ösziakon maradtak.

C. T. T. U. L. U. S.

De Paraptemis, et se-
bus cum sponsa;
at tempore nuptiarum
sponse datis.

Mely Paraptemumot hozott a Relicta
Kétfélelett vést mert az ő Sajáttya
Törvény szerint majna Dörner sem adgza
Hárem azt mint a Dost magának hánya.
Sőt ha mátrajában testálatlan meg hal,
Vései .: Kúlei ösziak meg ardal
Mátra ha egyben nem két ő mátrajával
Soha nem ösziak Paraptemummal
De ha meg hája sul mátra mátrajával,
Lazután mint ösziak testálatlan meg hal.
S. Gyermek sem marad, ki ösziak hány!
Mondggad: kútos seje vést el olly okkal.

CI T. T. U. L. U. S.

De equis equatilibus
defineri ad quinquagenarium
hocque numerum.

Ha Menepe marad a meg hote nemeselek,
Két feleséggel ösziak együtt gyűjtötték,
S. abban ösziak ösziak hány se mint nemeselek
Egyenlőreppen meg ösziak hány ösziak.
De ha a mensepen több se ösziak hány
Kiknél nem testálat volt! Házi azokkal
Ugy ösziak hány mint ösziak hány jokkal,
Dost... negyedet ardal de azon marhákkal

CII T. T. U. L. U. S.

De Juribus possessionariis
Mariti durante con-
jugio uxoris com-
paratis

Férj ha feleséggel járjagát keresse
S. felesége nevét levelben nem tette,
Abban feleségnek nem se semmi része
Ha nem gyermekre pall vagy véreire
De feleségének hogy ha kedvesleim,
Akar, .: hogy ösziak hány se legyenek,
Tehát

175

Tekát nevet be kell levelben iratni
C. Suedál Jyragban; Rivülle nem lenni
A mitet keressett férj zállagor Jyval
Arásmint kére azon Istulustal!
Feleség, s gyermekét mint egyet ingókkal
Mint egyetmi boltak, egyetmi azokkal.

CIII TITULUS.

Mulier de bonis Mariti, etiam
pignori per eum obli-
gatis. Dotem etiam
habere potest.

Hogy ha férj Jyragát el zállagor sittyá
Pájonban önéi. Fortémik halála!
Tekát a Jyragot a bi akkor bírja,
Dossát azon vést a férj Relictája.
Ha bi a Jyragot azután bi váltya
Hár, hogy u.ora ával meg kinalya
Pa bi váltás hájjan bi azon Jy. bírja
Dy. néi. Redemptor u. jolag meg adgya.

CIV TITULUS.

Dotalitium uxoris pro male-
ficio mariti non amis-
situr.

Ke jovic Jyragat per dotam el vést,
Vagy egyet Relictus kéit vést néi;
Annár jivat, ottán, bi a Jy. bírja bimi.
Dossát a Relicta atrol meg kineri.

CV TITULUS.

Mulier in adulterio deprehensa
perdit Dotalitium,
sed non res Para-
nates.

Feleség, s ifjúságát ha kére kéti
C. Paranaag verében s magacéti
C. Férfi velle el valik, Dossát s el vést
De Parandemumát ugyan fak el vést.
Ha pedig öt férje tudra arpa vést
Dossát felesége férjének meg nyeri.
Fősdön, ha olyan kurváragban lli,
Hogy vést el túrt, meg nem büntetheti.

CVI TITULUS.

De Matrimonio inter con-
sanguineos scientes,
vel ignorantes con-
tracto.

Nét Verék tudatlan házasodván egyben

36. I. Gyermekek azonban házasságban lészen
 Bár el váljanak ismét öök. Bár néhen,
 Jóságból de meg is Gyermekét veszté veszen
 De hát is feleség fejezől meg nyeri
 S a Baradernumot Babadon el veszi,
 De ha nőva meggen így egybe valaki
 Ugy azon gyermekét Jóság nem illeti
 Hanem Verek sztoznak azon Jósággal
 Vagy más hűesvők az Ágyafialkal
 Sőt ha gyermekét Bapa hatalmával
 Legitimálnais, nem használna azzal
 Mert abban etyafi, vagy Fiscus suédal
 S. Omnit egy mütai feleségre nem száll
 Feleség nem marad más egyéb házsonnal,
 Hanem tulajdon fah a Baradernummal.

CVII TITULUS

Quomodo nupitur et
 monium inter con-
 sanguineos scien-
 ter contractum?

Fiet Ver házassága abból jöl meg tetűök
 Ver hűesvőköl ha a meg tiltatik
 S a dolog valóban rögzök meg tudatik
 Mely hegyed ingten Fervény ellen esik.

CVIII TITULUS

Quomodo ignorantia
 legitima; scientia
 vero illegitima pro-
 les inter consangui-
 neos generet?

Verek egyben teljek köze, tudatlanias
 Férzi, Gyermekét hogy illye Jóság
 De ha Verek köze lés nőva a Házasság!
 Jóságban nem ofoz sem jö, sem hany ag.
 Fiket meg Bapaj Legitimálással
 Am pedig hitályi Confirmatióval
 Igaz hűesvőköl nem lészen bizonytal.

CIX TITULUS

Qualiter Uxor
 Dotalitium suum
 marito suo relaxare
 possit?

Honem VBr, vagy Fiscus sztoznal jivolral.
 De hát Urának Áppony relaxál Dattya
 Ha Jóságat többiti e rá pénzét adgya
 De z

Deteg.segben ötlet ha orvosoltattya.

I. Testamentum által ha férjének hagyja.

CX. TITULUS.

Quomodo Maritus Uxori,
et e contra Consorti
Viro suo Super bonis
sui portionem facere
poteat.

Mit Férj... Ázsóny kéres ha kötik egymásnak
Meg áll ha Vereknek nem prejudicialnak
Simplex. Fa. vija Urákor és Szónynak
Meg nem áll kárára hátrán Árszónynak.

Cenzet Férje házákor feleség ha vízben
C. Arany ezüst marhat bőven ad kezeben
Nikkel Férj magának kárm s dem hátrán Férj
Meg áll ha Vereknek kárára nem lép.

CXI TITULUS.

De legitima, et illegitima personarum
estate, et procuratoria
eorum constitutione.

Férjfi háson meggyben... Leány tizenhat éb
Eranny... ebtendőit perleita atában
Férjfi... Leány tizenket ebtendőit korokban
Procurators valdátalak a családban.

Cenzetből, Aranyból, s Cenzetből a Férjfiak
Tizennyolc ebtendőit emelhetik a háznál
s. Tizennyolc ebtendőit korokban Leányok
A meg rit bonumokból fateral dátalak.

De fiak háson meggy ebtendőit korokban
Dinonálnak... kötnék mással minden jusbán
Leányok tizenhat ebtendőit forgásban
fontálalak öly a hegyedben... Dóiban.

De megri Leányok ily okon valdátalak
Tizenmeggy ebtendőiben ha Férjfiel ragynak
De miglen Leányok... addig fateralnak
Mikor Férjfiel memien Fa. kint meg binalak.

CXII TITULUS.

Qui, vel qua intelligantur sui
Juris esse, et de pue-
rorum triplici tutela.

Azok Babadosok magokkal mondátalak
A kik hatalmában nint Férjfi mással
De Leányok a mig Férjfiel nem adátalak
Addiglan mással hatalmában ragynak

Tuz

58 Tutelanak Juristák hány nevet adnak?
 Harmat: Előtt hívják ok Legitimának
 károsodhat maggyak Testamentariának
 Harmadik Tutelat pedig Tutirának
 Azert Inuor alá avakhat vélejtik
 Mert fogdagok gondgyát ol nem viselhetik
 De igaz Inuor. ag oly gyermekhez illik,
 Kétdöl arra java hven onyestik.

De prima Tutela, quae
 Legitima nomi
 natur.

CXIII T. P. U. S.

Ha nevet Terjener. Relita vvele
 S magat Terjhez meneszél máshoz nem löti,
 Ez avai, lépnek Terjettöl o neki,
 Azok Tutelaja har'ötet illeti.
 Menben Anyáki ha meg haláloznak
 Anyar bolta után Anyak meg maradnak,
 Attyok Tutelaja alá aviat pálnak
 Anyar Tutorai lépnek ávrajoknak.
 Ha pedig Anya parádt nemöl lépén
 S. Jóságban idegen feleséget viszen
 Ol Avak Jóságának sekoldójak lépén
 Ugy fogdag adatik maj ember kezében.
 Tiu ha meg haland, s. unokak maradnak
 Azok Tutelaja Jobb Attyokra pálnak.
 Mert o tö elje Anya Unokának
 S. gondgyórat viselni tartozik azoknak.
 Ha pedig a Jóság Anyókat illeti
 S. hieset tarsul Afzony magat máshoz löti,
 S. első Terjettöl maradnak gyermebi,
 Tartozik azoknak gondgyórat viselni.
 De ha az int Jóság nem Anyai lépén.
 Tehát Ver suvidal Tutor. sag tistiben,
 hi mirent gungalyon a gondviselésben,
 Itt alább találod ezen Terjesben.

CIV TITULUS

30
De Secunda Tutela,
quae Testamentaria
appellatur.

Testamentaria Tutor alhoi lisen

Mikoron Atyanar, Atyafra minten
Aragy midon Atya, vesi art e feben,
Aragy atyafi jof digra vagyilec vesen.
Alhoi a kit Atya nagy Testamentumban
A lisen a Tutor ana Jy. Rigaban
Kert edes Atyanar alla hatelmaban
Kit arar halala utan nagy mibaban.

CIV TITULUS

De tertia Tutela, quae
Dativa nuncupatur.

Királyok Dativus Tutorokat adgyak

Mikor tehatatlan nevalmák az Atyák
Ves. Atyafi nélkül maradnak a javak
S mint Kóron ságoty a kik oltalmaztak.
Ilyen foggyatlokat ha e feben vesen
Király, protegalja őket kegyelmevel
Ki avat az adgya oly Tutor kezében
Aragy jacob s. Jof. Rigab ne veszedelmezen.
Ott király oly tutost rendel az Avának
Ki nem tekorloja, arra Jy. Rigabnak + se lisen.
Sőt go nyad veseje hásegen amak
S azon vádmegyében mondandó, latósnak.
Tutornak in sege abból probaltatik
Ha Avának jova el nem tekorlo diho
Harene arra jova tole onyestik
Es igazán arra bámar tartatik.
Ha pedig a Tutor be all Tutor ságoty
Zuhseg fel nagyon mindent. Rege s muba
Kert avak mikor ony cinek ember horba
Folle. ha e bek les veszed mindent samba

... a Tutorok

CXXV

40
Qualiter vinilis, et
qualiter famina
Causa fratres in
Tuscia cunctant?

CXVI TITULUS

Hol Testamentommal hagyott Intor mint
Ayati huedal Intorsag tiftiben
De elofor fiak palnak beli ebben
I. azutan leanyok ha fia nem lisen.
Hol telyesteggel van fia ig lefuzusa
Ahor herul ele leany ag leanyas
De ha fiat illet azon dnyag jussa
Leany agra nem pill Intorsag ususta.
Mely leanyok felol masok ketelrednek
Ha azon ferjite, vagy leanyt illetnek
oly dnyagban leany Intort nem erustnek
Mert ott fejedelmek arator rendelnek.

Quid si iura possessionaria
utrumque sexum
concernant, de iur
tela faciendum sit?

CXVII TITULUS

Ket agbol, a Veres ha egy idejuel
I. Perfecta etate mind ket agon estenek
Ite a Intorsagra is elegsegek
Ott tehat Intor lez nagyobb fia korred.
Ha pedig kisebb lez a fia idovel
Hogy a Intorsagot nem viselhetel
Akkor Intorsagot a leany veszen fel.
Miglen fia fel no. I. Intorsag tiftel

Quid sit agnatio, et
Cognatio, vel agna-
ta, et Cognatus?

CXVIII TITULUS

Agnatum, s. Cognatum nevek kutombornek
I. Bolgari Torvenyben azert nem, egygyernek
Mert ok agnatio fi agot estenek
De a cognatio leanyt jelentenek

Utrum Testamentaria
tuticio desinat legi-
timam, et e converso?

CXIX TITULUS

Naturalij Intorsag akkor et bomlik
Hol Testamentumban jo moddal hagyatik.
De Intorsagban oly kemely nem lehetik
ki Infamiaval meg Notarstattatik.

Hag

Ha Aya Leányát vesdéli Tutorának
 Oly Jozságnak melyhez van jupa Fiunak
 Abban a Leányok nem Tutorokhatnak
 Mert kárana volna a successioanak.
 Aya mely semélyt lát, hogy jussát kívánnyá
 Atyát a Tutorágot méltán tiltathatya,
 Sőt kinek akarja, azt annak hagyhatya
 Mert azal Babados, mindent edéj Aya.

CX TITULUS. Corollaria notanda de Re-
 ceptione Tutoria.

Testamentummal töte realis Tutorok,
 A Fővörmezeknél Meltóságosabbak,
 Dativusoknál ok sokkal nagyobbak,
 Sőt Tutorágra azok bocsáthatnak.

Testamentarius Tutor elebb leiben
 Másodszor Nudal Adoptivus itten,
 Utolszor Dativus Tutor páll bé ebben,
 Másoknál ezenkül Jupa ahoz miniften.

Adoptivus semélyről há lebb contractus
 S. Contractusra leiben Regius consensus.
 S. ott lenki nem leiben atyaf. masculus,
 A Tutorágra páll Tutor Adoptivus.

CXI TITULUS. De casibus in quibus fra-
 tres ad Tutelam non
 admittuntur.

Ayaf. Jozságot észfejet ha vesdéli
 S. azon Sententian függ dolga öneki
 Adellig a Tutorágot nem vesdéli,
 Es meg fejet, s. Jozságot v. fia nem nyerind.
 Jozságot Ayaf. ha ok nélkül el adgya
 Mely volt azelőtt több veretnek a Bőja
 Dator azt adrai lebb váltogaba
 Tutor meg Am lehet. Kétféle lebb horzaja

Ha ki magát köti másnak hatalmában
 Aragy Nota miatt in unal penában.

S. J. J. J.

42

S. fište siegét vesztvén van infamiában
Nem lépik az olyan Genely Tutor ságban.

CXXII TITULUS

Quot modis possunt
excusari Tutores
ab onere Tutioris?

Tutor, ragtol magát Vör excusal daltya
Ha sok gyermek van; mefférvan jószágga,
Fele hármegyekben ha van portioja
Király sáborában is ha vagon földgya.
Király földgalattyanban ha Curiosus.

Director, Orator, vagy Cancellarius
Kintstarto, Provisor, Curator, é Professorus
Protonotarius, vagy Tabellarius.

Ha gyogyul datatlan az ő betegsége
Ha Deakul nem tud, nim sem tud keze,
Ha hatvan esztendőc már el ért ideje,
És ha árvaak attya volt nagy ellen sége.

Vagy ha a nagy idöt nem ért idejével
Hogy kirvák jószágát Curat dálna effel,
És az őltalmakhatná mások ellen jurell
Gly okient Vör magát meg menti ezekkel.

Quod Tutores foveantur
gerere officium
Tutela, et quot
modis fiant suspecti?

CXXIII TITULUS

Ha Tutor vagy. Híven Tutor ságban fungálj.
Hogy magadra Hítlén nevet ne attráhalj
Ha arva jószágban tekozlo lébimordály
Keckepes firted, bátor aron meg alj.

Ha jószág a józva Gemelyes meg bántod
Ártmal ügyet s perit hamissan forgatod!
Azis infamia léb nibe jutalmod,
A pártis firted dupláson meg látod.

Tutor, suspectymah akkor ítéltetik
Ha arva ok nélkül töle songaltatás
Étel s mada nélkül gonv dul tartatás
S általa jószágga el vesztgettetik.

Jsmét ha árvaak szöfűl bagyon gondgya
S árvaak jó esköltse Tutor nem tamitya
Ha

Ha soß erköltsber ö magaty foglalja 43
Vagy Regényseg miatt Arvát nem tart Dattya
Tutor ellensége ha arva attyanals
Vols ej rivarója arva Isfágánals
S. ha kerdi mondam aít melapónánals
Oly semely nem lehet Tutora árvánals.

CXXIV TITULUS Qualiter Tutores auferri
possint! et de pu-
illis finis.
Verekiöl Tutorok akkor vadolbatnals
Mikor sikortói árvals jóvannals
De mig rimtten rendy roejes Arvánals
Tutoragert addig mást nem vadolbatnals.
Mikor legitima etaf ének árvals
Akkor Tutorokat bársan vadoldattya
Ej ha fiak azon vót énk; Arvaks
Öket Tutoragla másnak nem hagyhattya.
Arvaks legitima etaf ha el érnek
Ök Curatorokat magok rendelgetnek
Mely fiak bolondok, kábák, s. e. Belenek,
Örökke Tutorag alatt lépén ügyek.

CXXV TITULUS. Princeps etiam extra termi-
nos Judicior de Tuto-
re providere potest.
Ha oly Reputio Tutorhoz ferkerik
Fole arva jóva hogy el emésztetils.
Ugy Isfág Arvánal köz kisher adatils
E attól Suspectus Tutor el tiltatils.
Ha Tutor Suspectus, s. azon körben meg hal
Fehat fuenyon kiselerek azzal
Hogy pánot adgyanal arról ratióval
S. legyenek Arvánal plenum contentummal.
Ha pedig oly Tutor depre vendaltatott
Kétöl arva jóva el reholztatott
Ambar lép volnais arról adni pámos,
Es azt refundalni, arva mi kást vallon;
Dez

44 De oly gonosz Tutor Kiraly hatalmaval,
ki vétkez. s tovább nem bír Tutori sággal,
Mert Kandelac Tutor jelenté ily oktal,
Hogy az árva mást vol gonosz gúndelkhal.

Tutores in cunctis
causis pupillo
procedere possunt.

CXXVI TITULUS

Tutor Tutoriával s Revisioniállal
Octavian s Releken teljes méltósággal
Perit mudi, s végezhet Proccatorok által
Fractal, s Concordal, dat Adversariustal.
Sőt addig míg árva árva Bamberk
Proccatorok ok Tutoriákkal nem tehetnek
Mert Proccator által mely Factios tehetnek
Teljesseggel vintsen azoknak erejék.

De actibus pupillo
revidendis, et in
teris mde revisio-
nalibus.

CXXVII TITULUS

Arva eta sokat, kollorjag Birai
Dólis, s Tekintetes Helyi Mezen
Captalan, s Convent eloa becipialm
s. árva hány ebrendésök seridealni.
Mely Revisional ok erije lipen
Hogy azon dévillal árva zemellyben
Tutor egész orydagban, jeres helyeken
Arválnak hárszara kothet tömnyesen.

Quid licet Revisionales
valeant? Et quomo-
do Facionis impar-
perfectum etatem
satis, retractari
debeant?

CXXVIII TITULUS

Revisionalibus s. Proccator Lévelnek
Tömny Rehen ragyon egyenlö erejék
Ha árva karcóhal miret mármal, hótnek
Revisionalinal bomlik kötésék.
Arvat legitima etasban ha tralyat
Perfecta etasig ok azt revocaljaks
Hik addig árva hat contractum hájtyals
Revisionalinal ok retractaljaks.
A mely Revocatio ok orydag Birai
Ertelmes okos bolts Helyi Mezen.

Kapf

Kaptalan s. Conventek híry Collegai
 Előtt szoktak vندی عفتumba menni,
 De mely köcsű perfecta a házig ávval,
 Meg nem hmal, hanem spár nemoba hágyád,
 Ofrán azon köcsű az okor Juristák,
 Örcök állandónar, is jól költner tartjár.
 Hogy ha Faspóját Fatens, retr. actalya
 Azt idő mulásig kell móvealni
 S azon perit longu stál kell a nequalnia
 Söt meg hívás mellett kell azt folytatnia.

CXXIX T. I. T. U. L. U. S.

*Opdani, in caufi contra eus
 tempore pupillarij, et in
 igiturum motu, respondere
 non tenentur.*

Ávval legitima átaft. Kib nem érték
 Ha Revisionale perben elé vifnére
 Revisionalipal meg menekednére.
 Azokból kár köten peretner ellenérs.
 De ha per kezdődér is folg. ávva ellen
 Akelyné processu p. f. páig végett kéfen
 Tehat a per folyódtá addig ávva ellen
 Meg ávva ana til, hogy ott meg felüljen.
 Kérel Revisional ha producaltaték
 Tehat Responsio s. per el hale staték
 Adódig az ideig, meg ávva tudóllék
 Formeny gennit tizenkötödikben lépék

CXXX T. I. T. U. L. U. S.

*Pupilli in caufi tempore
 patris eorum in do-
 atis, responderi co-
 guntur.*

Oly perekben Anil. tartónak felelmi
 Amávolnak végiglen Formenytis állani;
 Kik Atyok éltékben kérdetkené folym.
 Effert ily okor perit nem lehet prorogálni.
 Ha pedig éretlen idejé ávvalnak
 Ott hit le kérelt a giudicialnanak
 Oly hit kérelt addig perben prorogálnak
 Meg helyes vöze ké nem telék annak.

CXXXI

46.
Casus quidam, in quo
pupilli etiam Olyan iustos, & per eam ha arvatat nézilo
illegitima avari,
repondeantur.

CXXI TITULUS.

Itatás, De vitelről mely inditatis,
Hatar jaras vegett mely per mynditatis
Azok procuralasa, Tutor illektis.
Mikor per tamadand valamely Jus ellen
Atikor Tutor mond ellent arva képeben
Ha arvat Evocaljals maga semelyeben
Ott Tutor felel meg az arva képeben.
Ha arva statuto ellen Contradical
Vagy ha Hatar jarast arva nem admittal
Hator lefő az arva ellenne mondogal
Kier per eldeit arvat azonokkal,
Ha arva Jofagnal lefő Urasagaban
Itatás hatar jaras képen oly Jusban
S. maga Contradical masok ellen abban
Adelig meg nem felel, mig lefő Urasagaban.
Mert a Statutot ha csak elhalgatna
S. a Contradictiot o profermittalna
Oly okon jusat az arva amittalna
Melynek jövendoben nagy karat vallana

Evocatores pupillor^{um} in
honagis eor^{um} con.
vincuntur.

CXXII TITULUS.

Arvat Torveny semnt valo ideiglen
Hatalom dolgaban, ha vonandod perben
Tegetet bizonyal az arva Torvenyben
Maga dijan marast a Competens kélen

CXXIII TITULUS.

Quid sit et qualiter fiat
bonor^{um} mobilium
et immobilium
estimatio.

Dors Juristal kort kettő, tudmiltis:
Örök, és köz Dorsnek azon Dors mondatis.
Örök Dors, köz Dorsnel többnek lehetis
S. qammal kirber többnek, mint köz Dors
értetik.

CXXXIII

CXXXIV TITULUS.

47.
Quot modis, et quibus
reperitis optima-
tiones Donorum, et
Rerum fiant!

Birtások mindenütt Fővényes Székeken.
Midőn exequáltatnak ő idejékben
Köz börtöljenn meg int Serényrendiben
Secretumban vannak, tartatnak aléppen.
Nik Szpartitumnak leg első Parsában
Ez is hamint harmadik Titulusában
Vannak rendelni a Catalogusban
S ugy effectumban is minnek ez Országban.
Negyed fizetésben, Zallog be tételben,
Szólag váltásában, Jó Váltás dolgában
Nagyköz hasonló, Occupatióiban
Köz börtöljell elmijő Pannoniában
Dok meg fizetésben Hak Nemes udvarok.
Laró's Jobbágy úléjer, Pufták, majorok
(De excusáltatván falun rül Harók.)
Dok's perint fizetésben meg azo Valorok.
A mely az per Jala derékán rül vazznak
Hol Dok'sban Szponyral nem adattatnak
Szvegyner Dok'sait mar dat is pénzt adnak
Igaz valor perint a mit emi fognak.
Ha te mikkel másonk valóban ad's kéz
Szvagy arákiner te valami rá is kéz,
Patvarban meurnál, vagy ha kétkörö kéz
Hst ha ingo mar daktal fizeté ment kéz.
Azok, mind Börtöljell rendjölfiggenek
Kétyek Hatai járából indubna, s kének
Ugy mint szants Foldak be tel, Erdők, hegyek
Kene réty jölle, s egyéb öröksejé.
VEGE az Első Résznek.

M.A.-8

MÁSODIK RÉSZ

DE SECUNDA PARTE

Jurium, et consuetudinum Insuper REGNI HUNGARIE in generali.

I. TITULUS.

Törvény, s. Per folyasról Második Rész traktát, Ország végzésiből, s. ufsokból mely áll, Mikor Dno Törvényt mond, mikor exequal Mint járjon el abban mindent egybe foglal.

Quot modis Generale Decretum intelligatur?

II. TITULUS.

Per, mely Processual pökhott meg indubni Mint oly per folyasal kell el végezödni, Ha új végzésében mi peres, Rész jöni Valamint peretik, akképpen kell elni. Hogyha új törvény új Törvénye lépnek De régi peresnél ufsával elnek Ott erőtelenebbek lépnek kéfőbbek Az elfölkel azok elj töröltetnek.

Mert realis usz új Törvényt el vonnya. Ha kösség köhással a régis meg társza Vifont az új Törvényt ha Király kiadgya. Ugy kell meg tartani mindegyen o szabja.

III. TITULUS.

Qui possunt condere Leges, et Statuta?

Trak magától Király Semmit sem végezhet Törvény Ország képe nélkül. Sem peresket Mikor pedig a nép végez Törvényeket Király confirmála adutan ereket.

IV. TITULUS.

Qui nomine Populi, et qui nomine Nobis intelligantur?

Papok, Urak, Nemesek mondatnak Népnök, De nemlén parasztság hivatal kösségnek, Mert nép nevezet in Nemesek irtetnek De kösségnek néven, parasztot jelentnek

V. TITULUS.

Quos ligant Constitutiones et Statuta?

Kivül valok ellen ha végzési szetitek Az Induciaban olyan mod tartatik:

Külf

Kül valóbb három holnap engedtetik,
Melyben ők a Fővényt addig meg est. Etik.
Mikor pedig penat ahoz nem vágják.
Ekkor kül valóbb egy holnapot adnak.
De Harában levő minden lakosokak
Eleg a ki hirtetés napj Statutumnak.

VI TITULUS.

Unde traxerit Originem Conve-
tudo nostra in iudicij
exercenda!

Homes vett a Fővény eredetét, Kérded?
A Decretum ezen Rébében meg telled
Ufusit, Receptumit ha ott keresed,
Incrementumaty annak meg érteted.

Fundamentuma van három a Fővénynek.
Elsőben kös Decretumokból erednek.
Másodszor Privilegiumokból legnek,
Harmad pententia, melyet Brák legnek.

VII TITULUS.

Quid sit Privilegium definitivum,
et quotuplex sit Privi-
legium?

Fővényben, a Nevét Privilegiumnak
Mondhatod másképpen Prærogativumnak,
Királytól adatot Beneficiumnak
Két fahad avelnek Magyarok mondanak.

Kettő a Privilegium: egyik közönséges --- Generale
A másik pedig némelyre nevesetes --- Speciale
A közönséges mint állandó s örökös
Mindentör maradvan léf emlegetetes.

Két ad Király, s enged valamely városnak
Kastalannak, Conventnek, Collegiumnak.
Simplex, ha addig tart a miglen azoknak, s ie speciale
Magvok fahad, a ki nyertek volt magoknak.

VIII TITULUS.

Utrum Decretum tollatur per
Commune Decretum a Regem Királynak Privilegium, et e
Ha neveset perint arról vattatnak --- Contra?
S Privilegiumok Fővény ellen vagnak

Oyah Statutummal tehát el vontatnak
Privilegiumot Király mellosággal

IX TITULUS.

Privilegium dupliciter potest
attari, et emanari.
Ha Et primo legitime.

Privilegiumot Király mellosággal

50.

Ha ad enged neked telye hatalommal
 Meg ill, ha nem legyen mafokhat karával
 De ha karával lesz, nem áll meg oly okkal.
 Király ha Jozságoe ad akármikeppen
 S adó fizetéből tegedet ki veszen
 Rével, vasmot enged járaron, es Vizen
 Meg ill a jus, ha más karara nem legyen
 Elő Privilegium mafokhat által
 El nem somlira a más Pözepon karával
 Mindajáltal Király szabad ö jussával
 Okelyből kiner mit ad, meg ill való sággal.

X. TITULUS

Privilegium duobus
 modis intelligitur
 Juribus aliorum
 prejudicare.

Sokadalom, vásár, Rével adathatna
 kik derogamense mintpenr mafokhat
 Es ha má, gúsnar nem prejudicalnar
 Örkli meg tartván mindenkor meg általna.
 Vádar Sokadalmok el adatisában

Elő Privilegium marad vigorában
 Vádarok lehetnek valamely városban
 Uj vásár azélfőc hogy né bontsa másban.

XI. TITULUS

Privilegium Secundo
 modo formatur ille-
 gitime.

Oly Privilegium, mit iga. jag ellen
 Király valatirel ad, az Jörvénytelen
 Mely ha köjönsegy Jörvény ellen leszen
 Adva; nem marad. At, s. által semmikeppen.
 Mert Urah, s. Nemesek, kik Hazanlba lálnak
 Egy Jörvény, s. igazsággal ebri tartoznak
 Fereh folyásában, a mint Decretummal
 Elő Réseben iga jelyebb inra varmal.

XII. TITULUS

Quo modo carere
 Privilegium sua
 firmitate?

Sabadságod nyolkeppen vortod azokkal
 Etofor gonoszul ha vija elb jussal
 Fildanad okars, ha a Jörvajt onarsal
 S. Lopot nem bünteted meg ahaptofival.

Dez

De velle perzodren, sabadon borsatod,
 kiessz sabadsagodat meltan el vontod
 Masodbor akkor vesz Privilegiumod,
 Neki esztendeis nem statualtarod
 Sabadsagod ugyl es Hamadbor evetles
 Ha Jovennyel Notan maradj Kivaly ellen
 Negyedbor Lovel ha mas Karara lisen
 Itodbor ha Jovenny onond Kivaly ar ellen.
 Hatadbor vesz reglemet ha az belé hagyod
 Hetedbor utolbikkal ha eljot vontod
 Nyolcadbor ha Kivaly tol e sabadsagod
 Neg hitatik; Romli Veresest te jussod.

XIII T. I. T. U. S. S.

Quid sit sigillum descriptivum?
 et quotuplex sit sigil-
 lum?

Privilegiumot pessetel pessetle
 Pessetet a metrich metallumra metrich
 mely annal utanna vasdra nyomatik
 Emeretes jelre igy pesset tartatik
 A Pesset kettfele: Meltsagos edgyik,
 Hihetd, s. bizonyos; Bizonytalan masik
 Meltsagos pessetnek itt az mondatik
 Melynek kettseg nellul himmie kelletik.
 Illy bizonyos pessettyek van Kiralyohnak,
 Orzag Dinainak, s. a Kaptalanohnak.
 Kik pessettyek alatt valamit kiadnak
 Meg all, s. van erejek mindenkor azott.
 Varosohnak is bizonyos pessettyek,
 Kiket fejedelmek nekik engedvel
 Azohnak maradj es meg all erejek
 De azal esak egymas hozt Privilegiumok
 Bizonytalanok es nem Autenticumok
 Kikkel privatusok elnie bohtanak
 Semmi quos pessettyek alatt, s. alatt azok
 Orly

52.

Örök Kitulással, s. nével nem tartatnak
De ő pertsétyekkel Eiselek, Papi Urak
Püspökök Prolatok, örökös Spanyol
Raj Deszpottal edgyütt a nagy Sziat Urak
Procuratorok magok Confistualbatnak.

Quorum Regum Privilegia
servantur, et quomodo
non?

XIV TITULUS

A Tizennegyedik Punctja Decretumnak
Jaja, mely kiralyok levelei gyalnak
Követik fel sefen Gabriel Deaknak
Ki Soltall levelet perzett volt másokb.

De Transumptis literarum,
et Privilegiorum quid
sit servandum?

XV. TITULUS

Instantiara mely Transumptumok ketnek,
Mint ok level nélkül asoknak erejke
De kik proclamata által vegbe mennek
Original nélkül is jöh a Levelre.
Divisionok mely part ok levelből imals
Mikön Anyafial elottök of. Boenak
Es Transumptum alatt ok akkor hi. adnak
Azok hitelesk, s. meltan meg tartatnak.
Kaptalan, s. Conventből melyek hi. adnak
S. ha Proceptoiumra transumptatnak
Es Level mapából nem parialbatnak
Az affele levelen meg maradnak

Super Privilegiis cum Clau-
sula: De cuius, vel
quorum noticia, lon-
gestis, et de larvis,
cui fuerit perperis.

XVI. TITULUS

Levelben ha oly trikkelyt Kaptalanok sefnek
Kik esmeretivel mindet ily emberek
Ezen birtatással bizonyosa setek, de.
Olyan Leveleknek mint semmi erejke.
Kaptalanhoz illik, hogy a Japenok listak
Nemet, nevet, helyet, s. idejét tudassa
Es hogy jelen voltat elotte m. d. a
Hogy amolc levelit expudatassa.

Ha

Ha laurus Gemelyt alitnad hamistan
 S. assal vallajf tetetned mas personajan
 Itelo Mesterkel aragy kaptalanban
~~Et~~ Nem okoztatdatik ott Mester, s. Kaptalan
 De Kaptalan tudva ha olyat tfeletyitok
 Hogy hamis levelet irat. s. ki adatik
 Tehat egy mint hamis hitu buntetodilo,
 Fistsitok persectivoly privaltatik.
 Itelo Mesterkel fejeben maradnak
 Ha ok tall levelet tsmalnak es imnak
 Jovak, s. Jovagokkol tulajdon magoknal,
 Gemelyet tltetoktoly privaltatnak.
 A hamis kaptalant assalij buntetiko
 Hogyha hamis levelet tsmalisan tltik.
 Tetiket tvezen homlokaba futik
 Mert arra Jovinyben miltora tetetik.

XVII TITULUS

Quid debeat attendi in cognitione falsarum Literarum?

Ha aharod tudm levelet hamis voltat
 Kerd meg az tmmyat, s. petret ra nyomajat
 Circumferentiajat. Subscriptiojat,
 Terintsd meg Datumat Holnapjat es Napjat.
 Level meritumahoz hogy ha mit adtak
 Tulajdon, s. vezetel nevet ki valaraltak
 Vonogatajt leveleben ha tetek, s. irtak
 Olyan leveletet mondhatj hamis salknal
 Ha petsettyek el hallij jo leveletok
 Petset hely, s. irasa, de ha meg tetzenek,
 Kivelhogy jo moddal, s. igazan koltzenek,
 Azoknal orokke meg marad erejok.
 Abboly all Level hamisaga tetetik
 Hogy azt, ki neveben, s. Gemelyeben peritok

Leg

(54.)

Levél pereskor az másutt találtatik
 S. jó bizonyítással verificáltak.
 Mely Levél hamisját, ha ki meg tudja
 Hát ellenre mondgon, es azt obviálja,
 Melynek Auszoriát Ország Decretuma
 Hítlenség Notája rendben foglalja.

Prosecutio SECUNDAE PARTIS
 in speciali. Et primo de
 EVOCATIONIBUS.

XVIII. TITULUS.

Mikor Evocálnak! akkor perbe hívják
 S. elle mind Törvényben Actiót iatnak,
 Hány Specievan Evocationak?
 Széd e Fülűsöt a Tripartitumnak.
 Ha valakit kinalt Ország Fallozjával
 Es Leányt Negyeddel, vagy Helictát Dotal
 Adopzággal, orszagal, Parapternumnal
 Arohát kezd, s. végezd good per folyással
 De egyéb pereket melyek kinalással
 Vagy magyarásat nélkül hivatallal,
 Hátával kezdődnek, Hatarjárással
 Negy Octávan végezd longit Processusab.
 Hic hōrēt pēint Evictōria hívják
 S. ok Levél ki adasint Törvénybe vonnak
 Azert hogy másnál aroh et sejtve vannak
 Egy Octávan végezd folyással.

XIX. TITULUS.

Qualiter, et per quos
 Evocationes fieri
 debeant?

Ha per támad, s. indúl hatalom dolgaról
 Hivatának lenni kell residentiarob
 Kimer kiner Fallog, s. örökös Jurasrob
 Vagy pedig Szűzöl melyben singal aniol
 Annak pedig aki Executor leszen
 S. exequatm akar azon Zármegeben
 Kűlfig hogy Ország, s. laho hite legyen
 Executor senki, nem lehet kulomben
 Kiraly udvarabol de halyb exmirtus

Deard

Deak vagy más oly kemény, vagy Notarius, 55.
Tehát Executor lehet és Regius,
Akár Kemes legyen az akár Rusticus.

XX TITULUS

De Personali Citatione, Admo-
nitione, et Prohibitione.

Válamely Ur, s. Kemes Ország Gyűlésében
Mást megöl, Vés vagdal, ~~szól~~ rípkéje ellen
Szól; meg mostrol, s. gyaláz kiráiban nevében
Gyűlésy Kiriba által vonatjáköt piben
Vatari: Zallagban Országodat bírja
T. azt meg kinaltatod, hogyneked levalja
De ő nem levalja, s. nem is semittalja
Ellik, hogy darma nap annak ohat adgya.
Ha pedig kati bírja, azt meg kinaltatod
S. Dno előtt Leivel parjat nem adhatod,
Akkor az, mikor őt admoncaltatod,
Tehát fűhpeges les, ha Evocaltatod
Meg kinaltat nem fah Zallagos Országban
De meg az örökös Jurnari dolgában
Lehet a tilalom kétel mindazokban
Kemely semint Driah propriájában.
Mely tilalom rendit, moogyát, peieieit
Ha akarod tudni Terialy, s. Dno Kéhit
Felpere, s. Al perq minden feleletit
Kero a Decretumak arról is kilelyis

XXI TITULUS

De Testimoniis Capitularibus
ac Conventualibus ad
Executiones mittendis.

A mely hivatalok per folyás jelentnek
Hitatás, Notarij, s. kitalás jelentnek
Hol Executioni Forvény semint lépnek
Azok Kiraly Emberi által végbe mennek.
Ugyhogy a Regius Káptalant adjungál
Vagy más Convent emberét melle'attratál
Kivel, Varmegyében, holott Refidealja
Könyv

56.

Homfied bizonyítással örök exequat.
Fejervari Duda, Dognai káptalan
S. Péter Fejervari convent az Országban
Tartat mindenne mü Executióban
S. Executor lehet ott méltóságosan.

De bizonyítással egyéb conventeknél
Hatalom felől mely vallatásol képre
A közelebbi két káptalannak kére
Erejevel Executiós tehetnek.

De pena illius, qui
Homo Regius, simul
et Procurator in
una eademque causa
compertus fuerit.

XXII T. I. T. U. L. V. S.
Oly dologban, melyben te más fogdal perben
Prokator, és Biro nem kértet törvényben
Nem Regius Prokator ha kért akképpen
Dijad kértén maradj peres tárgjad ellen

De pena eius, qui mor-
tuum, vel puerum evo-
cavit: Aut Nobis Ha
lem p. d. t. u. e. d. u. m. l. m.
miserit.

XXIII T. I. T. U. L. V. S.
Ha meg holt Nemesi törvényre evocalis
S. hatalomért gyermetet perbe ataradals
Vagy ha Nemesi Nemesi, Nemesi perint kitalis
Azok ellen ötven gnakban meaurals
Törvényre kell Nemesi elő kilitari
De semelyben nem kell ötes kitalis
Nem perokat illik perben elő venni
S. Biro eleibe Nemesi perint vinni.

De Admonitionibus ratione
Jurium Impignora-
tionum, et Dotali-
tios fiendis: Et peris
exinde sequendis.

XXIV T. I. T. U. L. V. S.
Alarit meg kinalis Hegyeddal Faloggal
Dotal, Parapernum, vagy egyéb dologgal
Tehat kinalatod semely perint arral
De kinalas után el országban ily moddal
Hogy azt ki fogadod meg nem erisette
Dost Parapernumot töles fel nem vette
Kert ~~se~~ semely perint ^{+re} kinalis törvényre
Harem fogadardol evocalis perbe

[Handwritten signature]

Külömben ha nemest kemely semint hivattz. 67.

Elleme per folgazt perbe nem inditatta.

Dijan elperesned biromyal el maradyb
Gobb arest ususnar, ha ez irant. Delyt adgy.

Ha pedig Neme emel Jozsaga nem leljen

~~Fallogy~~ udvarhajdol biraszu forvengben,

De ha laro selge is neker mintten

Akkor hivads otet kemely semint perben

Hi Fallog. s. Dos felöl leljen admonitus

Hogy a pehuz levaltja melyben guggotta jus

De peny levälashoz leljen alienas

I Jozsagot sem creft. mint refractarius.

Brevis semint sem jo o el Octavara

Prokator altal sem ill etia Nagra

Tehat ha te leß a Juy Impetitoria

Nehed. Dirs himz netrül rezerve adgya

Sayutan mi juttat mongya a hoz lenni

Urasagan rivül kell perbe rezefni

Sos Emptor annyira, Bohott megmaradni

Menyit a Jozsagot fogott deponatni.

Hogyha Relictakoe Dossal meg kinagyak

Es meg int mod semint oket rea hivjak

De ok hogy Jozsagot hatardul biraszas

a forvengyt Terminatoral Terminarra vomgyak.

Tehat a Relicta Dossat mind el veszi

I vüle a Jozsagot az Astor el ngeri,

Kit. fizetj netrül, hitej Dirs kehi

Tastozik Automar rezerve itelni.

XXV T. I. T. U. L. V. S.

De Clausula Evocationis: litis

Ugyan azon dolgot ha mozdito perrel

pendencia. Quid im-

Es forvengben uzod het vagy hason perrel portet?

Akkor nem herulos a felummat el

Legy okos forvengben, ha perely pereset.

X. VII. 2

XXVI TITULVS.

*Tria requiruntur
in evocatione et
prese denotanda.*

Evocatiókban, és az Átirókban
Kik kivált indulnak hatalom dolgában
Három dolgot tisztán kell megnevezni abban
Keményt és helyet kirannak magokban
Kemény által: Alperes nevet jelentik
Jelövel: mikor volt árást meg nevezik
Es helyet: Vármegeye holott tudmilitik
H. Hatalom törtent, specificaltatik.

XXVII TITULVS.

*Quid sit Communis
Inquisitio? Et quot
Conditiones requi-
rantur ad ejus cele-
brationem?*

A Kös vallatás azt perben deitarsalja
Melyre felnevel helyesebb prokerfioja.
Ha szaglalajjól leiben quarellaja
Valakinek bühség mások fastioja.
Mely dolgot ott levő helybeli lakókkal
Höl hatalom törtent azon rompedokkal
S. azon Vármegeyi Kemes Beszónakkal
Kell bizonyítani bizonyos tanúkkal
Ha pedig statás vagy föld végett per leiben
Azon földjemen kell, hogy vallatás legyen
De fastio, hogy jobb effectumban mennyen
Kabadság, ma állapot, idő, s. hit vallatás.
Kabadson: Janu arról vallatás legyen
Mogyával: hogy ő fak ne hallotta legyen
H. Hatalom törtent, hogy ember legyen
Jelövel: a dolog, hogy jutton leiben
Hit beint utólsor, hogy arról jurialion
Circumstantiakat, és dolgot megmondjon
Melyről Relatoriát Regius adion
Melyben hi midet vall, rend beint megijon.
Parafé bizonyosága Kemes ember ellen
Forveny beint meg nem aldat a rülömben
Hanem Sententia ha Dio arról leiben
Vagy

Vagy két peres felet meg edjeztek ezen. (59)
Causák a Hitnek Depositiójában
Terminalni voltak mindenképpen
Azért kért Hitit minden vallo' abban,
Hogy a dolgot meggya igazán s. valóban.

XXVIII TITULUS. Qualiter sint examinandi
Testes in communi
Inquisitione? et de
pena eorum, qui voca-
ti ad testificandum, ve-
nire reculant.

szükség hogy a Janu, minirelötte vall,
Esküggék igazán, mert tartozik a val.
Könni hamiságot ne valjon, egy Kövél
Igazat boljon mind hittel, s. a farival
Nem nézve. Félelmet, kéret. Kereteket
Barátságot, jutalmat vagy gyűlölséget,
Megfontolva a jó lel. ímértet
Igazságot mutatson, s. egyenes sívet.
Vallatását Jamis tizenhat gyalhal
Impellatjék vallni Compulsoriummal
De ha jót nem fogad, tehát olyan okkal,
Ispanok büntetés a megint birtaggal.

XXIX TITULUS. Duplici ratione solene
Nomina Testium in
Litis Relatorij Con-
scribi.

Fulajdon, s. vezetői nevei Jamihnak
Nét okert Vallati levelbe iratnak
Először: mert Nemes, s. két három bombednek
Híti többet nyom, mint magát lakott huznak.
Majd for: azt orjáék Relatoriahban
Légyen Alesper, hogy mod kifogásban
Juditlik ha Janu van Infamiahban
Meg vesdette Inetus, ha ké meggya abban.
Mert ki Isten, s. ember ellen vesherendik
Az oly hamis tanút melian meg büntetik
Mety bűnben ha Janu depre. tendá. tratis
Tehát

Co. Tehat büntették, s. perben meg vették.

Depena Perjuorum,
et Auariorum,
Ludas appellator.

XXX. TITULUS.

A ki király, s. korona ellen vétkezik
Beturium vétkeiben, mint hitlen epike
Ha azert törvennyel üreszik s elöir
Magyarul azolyant ludasnak nevezték
Nazon Ludaságot ha fejeire rakják
Minden szövegátol, s. jövötök megfosztják
Söt ő zemelyeti olyannak ahiják
Mind egy kámbivettnek s bämaban tartják
Tarka postó ruhák azt öltöztetik
Süveg nélkül, meztelen jarmi erőltetik,
Kendők madraggal ö derekát övedzik,
Penket nem pereltek, ötet pereltek.
S ha más Aetor ellen epike hamis hitben
Öt kékbar perinton marád el a perben
Aetor nem vet király ei korona ellen
Stanem Aetor ellen had mütyondözpen.
Kékkep rohott ember hamis hitben epike
Ha mit hitre fogad, s. be nem telgesiti
De azzal szövegát, s. fejeit el nem veszteti
Ut, viz ei köner rovd volta meg menti.
Máfoszor hamis hitben valád epike,
Kikor hazugságot mond, s. arone szövegát
Kével romlására masnak igyelezték.
Igy mint hiti fegett akként büntették.

XXI. TITULUS.

Celebratio Communis
Inquisitionis bina-
rib numero feri
non admittitur.

Midön Perepr rovd körvallás tetetik
S azvalamely felöl nem ölalmaztaték
Abban vallatás matpor nem engedetik
Mert peragaltatni Puristák ellenük.

XXIII

Qualiter post Communem Inqui-
sitionem, et etiam prius
litigantibus Juramen-
ta decernantur?

Cusák a perben kittel Terminalnak
 s vallatastak kittel vegbe menni Boktak.
 Minden Noz vallatis utan kitet mondak.
 Abban vegedöner, abbany maradnak.
 Actor kereftit hat Nemes Rombeddal
 Es ismet ugyan hat Contemaneustal
 s Farsomanyban lakó fizenket Tanulthal
 Meg probálván nyerhedd annyí bizonyítggal.
 De ha meg nem probálva ö Bekoját
 Meg nem nyeri Actor ö protensioját.
 Inctusis ugyan ott meg nem menti magát
 Hanem bizonyítja ö Responsioját.
 Actor actioját ha Inctus tagadja,
 Ötvened magával Actor deponálja
 Hiti, es az Inctus akkor Convincálja
 Es a mely Just foglalt volt recuperálja.
 Actor kereftit ha Inctus tagadja
 s Jelperes probálmi azt meg nem ararja,
 Tehát azol Inctus igazgat adja
 Husbonvotó magával magát purgálja.
 Kisebb Actusiban ha a fáu sáhnak
 Engedi Jlperes azt ö Actoriának
 Hogy jurajon cle az nem Annualannak
 Öt kell harmad magával juralmi Inctusnak.
 Akarmi apróbb peres Jreierben
 Vettek ellen Tanut ha nem illatr Jelen
 Jurál harmad magával, s töted ment lefen.
 Indebitan ott el maradvé teij perben.
 Adóság dolgában, es kölfönözésben
 Ha Tanut Jelperes nem hív adós ellen,
 Tehát adós, s Inctus maga Jemeljében
 Jurál, es Actosó ö ment ember lefen.

Mind

Co. Tehat büntették, s. perben meg vették.

XXI. TITULUS.

De pena Perjurorum,
et Avariorum,
Ludas appellator.

A ki Király, s. Korona ellen vétkes
Bejurium vétkesen, mint hitlen efit
Ha azert Fövennyel rüfök s el eür
Magyarul azolyant Ludasnak nevezi
S azon Ludasját ha fejere ruhja
Mindet szövegát, s. jóvát megfosztja
Söt s keményen olyannal ahija
Mint egy kámbivettnek s ámban tartja
Tarka posztó ruhát azt öltöztetik
Süveg nélkül, meztlen jarmi erővel,
Kendit madranggal s derekát övedtik,
Kerkit nem perelhet, ötet perelhetik.
S ha más Avar ellen efit hamis hitben
Ott képez perintou marád el a perben
Aktor nem vet Király s Korona ellen
Há nem Avar ellen hadi rüldön lépjen.
Késkep rohott ember hamis hitben efit
Ha mit hitre fogad, s. be nem teljesíti
De azert szövegát, s. fejét el nem vesztí
Ut viz es döner rüd volta meg menti.
Májospor hamis hitben valati efit,
Mikor hazugságot mond, s azon efit
Kivel romlására masnak igyekezik,
Igy mint hiti fegett ahkent büntetődik.

XXII. TITULUS.

Celebratio Communis
Inquisitionis bina-
rib numero fieri
non admittitur.

Midőn Peregrin rüd közzállás tetetik
S az valamely feltöl nem kálalmaztatik
Abban Váltatás májospor nem engedetik
Kerit peragaltatni s uristak ellentik

XXII.

Qualiter post Communem Inqui-
sitionem, et etiam prius
litigantibus Juramen-
ta decernantur?

Gúszak a perben kittel Terminalnak
 s vallatastaki kittel vegbe menni szoktak.
 Minden Noz vallatis utan kiset mondnak,
 Abban vegedönd, abbany maradnak.
 Actor kereket hat Nemes Rombeddal
 Es ismet ugyan hat Contemaneustal
 s Partományban lakó fisenket Tanulthal
 Meg próbálván nyeshedd annyi bizonyítással.
 De ha meg nem próbálja s Actioját
 Meg nem nyeri Actor s protensioját,
 Inetusis ugyan ott meg nem menti magát
 Hanem bizonyítja s Responsioját.
 Actor actioját ha Inetus tagadja,
 örvend magával Actor deponálja
 Hitt, es az Inetus akkor Convincálja
 Es a mely Just foglalt volt reciperálja.
 Actor kereket ha Inetus tagadja
 s Jelperes próbalmi azt meg nem adarja,
 Tehat azrol Inetus igazságot adja
 Husbonvrod magaval magát purgálja.
 Kisebb Actusiban ha a fáu sáhnak
 Engedi Jelperes azt s Actorának
 Hogy jurajon de az nem Annualannak
 Ott kell harmad magaval juralmi Inetusnak.
 Akarmi apróbb peres Preieptben
 Vettek ellen Tanut ha nem állat Jelen
 Jurál harmad magaval, s töltö ment leßen.
 Indebitan ott et maradv teij perben.
 Adóság dolgiban, es költönöselben
 Ha Tanut Jelperes nem hoz adós ellen,
 Tehat azrol Inetus maga Someljeten
 Jurál, es Actor s olo ment ember leßen.

M. B.

45.

*Quia requiruntur
in evocatione et
prese denotanda.*

XXVI TITULUS.

Evocatiókban, és az Actiókban
Kik kivált indulnak hatalom dolgában
Három dolgot tisztán kell megnevezni abban
Kémelyt, időt, helyet kiarrának magokban
Kémely által: Alperes nevet jelentő
Idővel: mikor volt árást meg nevezik
Es helyet: Vármegye holon tudniillik
A Hatalom törtent, specificaltatik.

XXVII TITULUS.

*Quid sit Communis
Inquisitio? Et quot
Conditiones requi-
rantur ad eius cele-
brationem?*

A Kös vallatás azt perben deklarálja
Melyre felnevel helyesebb proclatioja.
Ha foglalaj, töl kéjben quocclajja
Valárinél, búkseg másol fastioja.
Mely dolgot ott levő helybeli lakókkal
Höl hatalom törtent azon Rom. Sedokkal
S. azon Vármegyei Kemes Beszónákkal
Kell bizonyítani bizonyos Tanúkkal
Ha pedig Hatalm vagy föld vége per kéjben
Azon föld jömen kell, vagy vallatás legyen
De fastio, vagy jobb effectumban mennyen
Kabadság, más állapot, idő, s. hit kéll etten.
Kabadson: Janu arról vallatás legyen
Mogyával: vagy ő hap ne hallotta legyen
Kéll a dolog, vagy jömen kéll
Hit kéll utó, vagy arról jömen
Circumstantiakat, és dolgot meg mondion
Melyről Relatiókat Requid azon
Helyben hi midet vall, rend kéll meg ijön.
Kéll bizonyosága Kemes ember ellen
Törvény kéll meg nem aldat a rülömben
Hanem Sententia ha Dico arról kéll
Vagy

Vagy két peres felet meg edjeztek ezen. 59
Causák a Hírnél Depositiójában
Terminalni voltak mindenkélezesben
Azért is Hittit minden vallo abban,
Hogy a dolgot mongya igazán s. valóban.

XXVIII TITULUS. Qualiter sint examinandi
Testes in communi
Inquisitione. Et de
plena eorum, qui voca-
ti ad iustificandum, ve-
nire recipiant.
Szükség hogy a Janu, minirelötte vall,
Esküggés igazán, mest tartorik a val.
Könni hamiságot ne valjon, egy főval
Igazat, Boljon mind hittel, s. a javival
Nem nézve. Félelmet, Kéret. Zeretet
Barátságot, jutalmat vagy gyűlölgéget,
Nem fontolják a jó dől. ismeret
Igazságot mutatson, s. egyenes szívet.
Zallatása Jamit tizenhat gyalhal
Impellatjék vallni Compulsiónummal
De ha jót nem fogad, tehát olyan okkal,
Anonok bünkés a megint birtággal.

XXIX TITULUS. Duplii ratione Solent
Nomina Tertium in
Litis Relatorij Con-
sulti.
Fulajdon, s. vezetik nevei Jamihnak
Nét okert Vallató levelbe iratnak
Először: mest Kemes, s. két három prompednár
Híti többet nyom, mint mafutt láott hufnak.
Mafodszor: azt irják Relatoriában
Legyen Atesper, hogy mod kifogásban
Juvillik ha Janu van Infamriában
Meg vesdette Inquis, haly mdgya abban.
Mert ki Isten, s. ember eller veskerendik
Az oly hamis tanut melian meg bünkésik
Mety bünben ha Janu deprenda'latik
Tehát

Co. Tehat büntetetik, s. perben meg vettetik.

XXX. TITULUS.

De pena Perjurorum,
et Avaridorum,
Ludas appellator.

A ki Király, s. Korona ellen vétkezik
Perjurium vétkeiben, mint hitlen epök
Ha azért Fövérmysel üreszik s elűrik
Magyarul azolyant Ludasnak nevezzék
S azon Ludasjáték háfejére rájálk
Minden Jospagátok, s. jóvátok megfosztják
Sőt ő keményen olyannak ahogyan
Mint egy kámbivettnek pámbában tartják.
Tarka posztó ruhák azt öltöztetik
Süveg nélkül, meztelen járnak esőben,
Kendők madraggal ő derekát övedzik,
Penkét nem perelhet, ötöt perelhetik.
S ha más Avar ellen epök hamis hitben
Ott képez perinton marád el a perben
Aktor nem vet Király, s. Korona ellen
Hásem Avar ellen fad rúgdon lépjen.
Késkep rohott ember hamis hitben epök
Ha mit hitte fogad, s. be nem teljesíti
De azzal Jospagát, s. lejét el nem vesztí
Ut, viz s. kőnek rovd volta meg menti.
Májospor hamis hitben valak epök,
Mikor hazugságot mond, S azon eszűdik
Kivel romlására másnak igyekezik.
Igy mint hiti fegett ahkent büntetődik.

XXVI. TITULUS.

Celebratio Communis
Inquisitionis bina-
rib numero fieri
non admittitur.

Midőn Perep rovd kövállás tetetik
S azvalamely felől nem kálmar tash
Abban Váltatás matpor nem engedetik
Mest peragaltatni Puristák ellentik.
XXVII.

Quisak a perben hittel Terminalnak
s vallatastaki hittel vegbe menni Boktak,
Minden hoz vallatis utan hitet Mondnak,
Abban vegedoneb, abbany maradnak.

Actor kereseti hat Nemes Rombeddal
Es imit ugyan hat Contenancusnal
s Partomanyban lahó tizenket Tanullkal,
Meg probálván nyerhedd annyi bizonysggal.

De ha meg nem probálva o Actiojat
Meg nem nyeri Actor o proterfojat,
Inetus ugyan ott meg nem menti magát
Hanem bizonyitva s Responsiojat.

Actor actiojat ha Inetus tagadja,
Ervencé magaval Actor deponalja
Hitit, es az Inetus akkor Convincalja
Es a mely Inus fogdalt volé recaperalja.

Actor kereseti ha Inetus tagadja
s Jelperes probálmi azt meg nem ararja,
Tehat arrol Inetus igazságot adja
Hus bizonyod magaval magát purgálja.

Kisebb Actusiban ha a fáu sáhnak
Ervidi Jelperes azt o Actorának
Hogy juracion de az nem Annualannak
ot kell harmad magaval juralmi Inetusnak.

Akarmi apróbb peres Jueiciben
Vetkes ellen Tanut ha nem állat Jelen
Jurál harmad magaval, s. vóted ment lifen,
Indebitan ott el maradj teij perben.

Adóság dolgaban, es költsönözésben
Ha Tanut Jelperes nem hoz adós ellen,
Tehat adós, s. Inetus maga szemeljekben
Jurál, es Actorot o ment ember lifen.

M. B.

62. Mikor adosságon valahin kereszt
 vagy el vesett pénz megfól hittel keres
 Ha mit bizonyít datur, s nem contentál tegu
 Akkor hittel pénz elkerest meg vehetes.
 Hogy adosságon mennyi fizetés fel mégyenfel
 Ammyi pártu nemeselek veszed hitivel,
 Paraszt ember hiti par pártu mégyenfel
 S emesek nem elnek keresztben ezrel.

XXXIII TITULUS

Utrum Juramentum
 Nobilis peres Rusti-
 cum, et e contra
 in recuperatione dom-
 norum valeat?

Mikor ember hiti paraszt nemel; mellet
 Kintoly jo. s. hogy meg áll mint a Nemes mellett
 Nemes, paraszt nemel ha mi rest kerdes
 Ammak törvény szerint Birtok hitet.
 Akkor por magat, hasonló porokkal
 Hitet deponálja regyan parasztokkal
 Mint Birtok intzi ammyi pártuallal
 S meg menthet magat Conjuratorokkal.

XXXIV TITULUS

De Juramentis, in facto
 literalium instrumen-
 torum decernendis
 et imponendis.

Mikor valahol levelet kérek ki,
 S annak találtatnak ott Orulaton
 Aniol fuljorabb törvénye szoktak mondani,
 Mint hatalom felől mely perkered indolni.
 Ha Actor két vagy három bizonyítágot adgya
 Aniol hogy levelet az Alperes tartya
 Ott ha ~~Alperes~~ magat mentem ahazja
 Ötvened magaval sülszeg juralma.
 Hogyha törvény szerint felülend hozzája
 Bizonytag nem kően, az yal sőval mondgya,
 Akkor azon Inquis levelet risholija
 Huszonötöd magaval, magat purgálja
 De hitte tételben ha meg foggyat hozit
 S a meg irs mod szerint ő meg nem eszűdte

Itt maga, s. successora, mely Jusest peritio 63.
Abban Ercetornab lemmi iteltetib.

Amindajáltal Level pámac hivatalban
Specificalmi kell azdag nevt abban
Mert ha oly levelet kéri te násvol pámban
Melyel agutan elp. meurnál p. patodban?

Agyafal mindnyajan Leánylag ellen
Kém boltah estummi kulon kulon ebben
De nagyobb Agyafi, kinel Level kifen,
Esküzik övvel magával a perben

XXXV T. I. T. U. C. U. S. In quibus casibus sine praescri-
benda nomina Conju-
ratorum?

Peresit efüvök Relatoriban
Nagy okot iratnak nevel perint abban
Etopör ok levelek be adásában
Kajodpor semzettjég bizonyításában
Harom Meta hányas, s. Hatar járavéget
Nagyed per a före hit le tetel feltt.
De máj hit tetelben nem kívánmaszilget
Hogy meg int mod perint igaznak levelet.

XXXVI. T. I. T. U. C. U. S. De pena ejus, qui aliorum
ignobilem, vel infamen
dixit, et de divorsis
exibus suamentor.

Hemes Tanut ne mond, Fovényben parastnal
E ne infamitnak, mert ama etetornab
Ellemed terminus Fovény perint adnak,
Ha Tanu oly nem le p. Dijan marad p. annab.
Ha pedig infamis le p. Tanu, s. nemtelen
Es meg bizonyodik ott a Fovény kéhen
Ugy semmin sem marad p. peresd ellen
Pot igye, s. peresd meg nyese Fovényben.

XXXVII T. I. T. U. C. U. S. Quomodo Juramentum Patris
tempore medio decedenti;
in filium, vel fratrem
conspiciat?

Hit le tetelivel ha peres tartozik,
S. mig jurat kére halála Fortemik
Gyermekre azon hit ugy Valitatis
S. Deponálni hitet tartozik Naggyobbik.

XXXVII 8

Utrum unus Cō-
Conjuratorum potest
sit plures personas
in eadem causa fu-
ramento suo expur-
gare?

XXXVII TITULUS.

Conjurator i maj mellett azon perben
Azonkül ri ötet be vette Jörvényben
Maj nem mentet sentit i peres helyeken
Ha pinter juraty de evöten tyen

XXXIX TITULUS.

Princeps nosse nec
Captalem sententiam
incurre potest;
nec juramentum contra
quemquam per se presta-
re; sed neque juramo-
dum tenetur.

Kiraly i Jörvénynek tartozik engedni
Es perben Director által megfelelni
De fejen, s. jogagan nem drótt maradni
Harem a hást k. Breinek kell fzetni.
Jörvény fog Hitet Kiralynak itelni.
Director tartozik este meg efümni
Kiraly ok levelet perben be mutatni
Sem tartozik sentinek ast elővinni

De modo Juramentorum
Dominorum Prelatorum
et Baronum, ac Abbatum
batum, et Praepositorum
Infulatorum.

XL TITULUS.

i Rabad Urak. s. Gyürü Aját Urak
Tiz Nemeseh hejelden ok halön valnak
Keresse felelni. hittel sem tartoznak
De meg kell igazan mondani mit tudnak
A Nagyságosok pedig s. egyeb Nemeseh
Kaptalan i Convent előtt meg efümni
Papnak Umak Dijoh Gar gnakra memer
Kitefammajon ney, Bar foimokat is vad.

Quid sit Oculata
Revisio? et quali-
ter celebrari debeat?

XLI TITULUS.

Reimmel való tatat ha arazt isetni
Meg kell a Statalmag Jy Bazban mutatni
Ez meg kell Kenereb Kaptalamar latin
Azonkül Tanulhal i verificalni.

De sententiis spe-
cialibus, ac Diversitati-
bus, et Executionibus.

XLII TITULUS.

Sententiae tárgyak evös feleletnek
De a velkedif mondgyah kettisejnek
Az tol rülöm bfele öpimög le bnek
Azat kell meg tartani küh jobb moddal rebnek.

Cajiz

Capitalis penában olyanok esnek
 kik hatalmas kisért kéme hára mennek
 kéme fogvár, verner, sehetné is önek
 Zagy ha el foglaltak kypágot Kemesnek
 Vire közt atyafi abban nem meunal
 Papot, A Bonyt, Láányt oly pena nem tarogat
 Mert egyes birságon ok az emendának
 Nem maradnak. eröl mint Rend alább

XIII TITULUS.

Capitalis Sententia quomo-
 do differat ab Emen-
 da Capitalis Sententia.

Capitalis penától emenda ebben
 Külömböz mest hogyha fúudál Bapertben
 Emendában nem bánanak személyekben
 Sem fejed nem vezék, meg sem fogvár ebben.

Haremet se ispede hízendő Jussodat
 Biro elfoglaltván fel osztva azokat
 Abbol két részt vése, s. Actor harmadikat,
 Ugy osztva el Biro minden jóaidat.

Keret Biro, s. Actor ketten örök jussal,
 Sem bírátnak, mint fak zálog titulusa
 Hogy ha redimálni akarod hásonnal
 Redimálá communis afirmatióval

Papok és Prelátok, Barok, Zásos Urak
 Fejeket ház írat íratnak Actornak.
 De Kemejek fejeket váltván magoknál
 Külön öven írat adnak az Actornak.

Mely Dia egyedül fak Actort illeti
 Ahoz a Díronak mintfen semmi közü.
 De ha Dia nem fog magó jóbból selemi,
 Tehát azt ingatlan jóbból rell íratni.

Es mik osztán azon jóbból meg maradnak
 Azok Biro, s. Actor között fel osztatnak
 s. ki váltáfig zálogul maradnak,
 Kiket közből átrab írtól is váltatnak

XCVII

De Casibus, 66.

in quibus etiam
Contra Eclesiasticas
personas capi-
tali sententia fer-
tur.

XLIV TITULUS.

Ugy hogy Kniaty ellen o Notaba epis,
Vagy ha gyilossagot, s. tolvajlasi felelypiti,
Atkior tybiti vestti, fejetti el utib.
Mely. Notaria (Kivehen Egyhar jospagat.)
El vestti, sa nejo minden kullo gussat
De egyeb vethert Patrimoniumat
E nem vestti, mess a his neji attyafiat.
Hilenseg Notariaban ha Bapok s. nehe
Egyhar jospagabol, semmitel nem vestnek,
Hancem jussive, a mely Papot se jnek
Oly egyhar jospagi azon Pape l. Bnek.
Mas dolgokba allo mindenfelu puben
Egyhari semelyek secularis ellen,
Es secularisok a Bapi rend ellen,
Mindem penan maradnak egyenlo te. Sen.

Qualiter debita ac
damna spiritualis
Personae reddere
debeant?

XLV TITULUS.

Bap kar, s. ad jospagat fizese neg penze
Sem fizetien Brio Pap jovat vestti el,
S. Bditort contentalya, mig azt betfuvel
Jospag jovedelmebol ki valtya vedel.
Bapnak mgo jova ha annyira mintfen,
Melybol Redior, shans eleget vegyen
Brio Bap jospagat ott egy jodeigen
Uynnaig adgya Redior kezeben.

XLVI TITULUS.

Quomodo Capitulum,
vel Conventus simul
et quomodo persona
privata scilicet ex-
ternari debeant?

Kaptalan s. conventek egyb collegajis
Ha mindem leß katalom patrosok
Oket nem kulon kell agravalatnia
Hancem mint egy semelyt sententiaf. tania.
Ha pedig kaptalanok avagy conventek
Violentiat kulon valadol se jnek
Ott jospagokrol, perbe vestetnek,
S. kulon a Biorol sententiat vestnek.

XLVI TITULUS

*Quid, si una Persona Capitulari
Interlocuta fuerit,
agendum sit?*

Mikor káptalambak és helybige mintzen
yzo válfágon marad, vagy kár fizetésen
Ha kérdel elegtételre fel jöve itten
A Conventa parsonok mi formában véggen?
Alkor a kollegák valamennyin káptalamb,
Deu Diövedelméből mit fel vehetnek,
Femeljere tudmillik mit jutna emelk,
Farszgnak fizetni abból teljesegek.

XLVII TITULUS

*De compensatione damnorum
per Officiales Ecclési-
asticas Personarum pro-
gatorum.*

Capok káptalambak ha másmak kárt tesznek,
Bár Capok légyenek is akár kenesek
De azon jogbágból, koltiszet vésnek
Mint má, kúlts kenes, perbe ideitettek.
Es ha kárt el erke rájok per folyasat,
Hát ugyan káptalambak alatt való jóllak
Fulajdon magokat néző Donumokkal
Képpen Akornak, s. Diönak contentummal

XLIX TITULUS

*Quomodo Prelatus cum
Capitulo simul; et
quomodo Scorsim
Judicium portabit?*

Prelatos s. káptalamb együtt Conventelhet
Mint postak hatalomait nyem kórvénygel
S. hogy menkedgyener kúlön kúlön hitel,
A káptalambban olvassak meg rendel.

L. TITULUS

*De annuali Congregatione
Dominorum Prelatorum
noviter electorum.*

A mely Prelatosok újoman válassznak
Kik kúlön okotava káptalamból vannak
Első káptalamb jogva Electiojoknak
Eszendők káptalambban van mint aváknak.
Kik oly káptalambban elnek is káptalambban
Hogy káptalamb, s. de velent indult per folyasban
Kém káptalamb káptalamb Procepssokban
Eszendők mit veszik de velent káptalambban.
Mindazáltal hatalommal indult perben

et hinc

78.

Mint Nemes, vonatnak ugy ohy Jörvényben
Ha Prelát háptalannal östallak legyen.
Ugy nehik nem adnak prorogátat kéten

II TITULUS

Quod Prelati Cule-
frarum, ob delicta
Praelatorum non
Condemnari non possunt.
Fms.

Prelát, Püedecesor vétkéit Jörvényben,
Nem bünhödik, ha azt nem vontakrolt perben.
De Jobbággok jelöl Kétféle Jörvényt legyen
S. Actomak, ha hártett jobbágya legyen.
Ecclesiák Jöszágit Prelátok, s. Papok
Vétkéit nem veszik, ha min el maradnak
Ha nem mit kövüllök kéjen el maradtak
Contersumot termikell hárt Actomak.

Fia Attya vétkéit nem hártóztatik
Sem a Jó választágon nem Convincatatis
De attya Jöszaga hártm maradtatis,
Melyet meg választani kövüllök tartozik.

Ha Jöszágot valamely Prelát el foglak
Es a paratum után ostanó meg hal
Tartozik Püecesor Jörvény semt azral
Hogy Actomak meg jellegen ratióval.

Ha Prelátus által Jöszág el vétetik
Jazutan Prelátus másurá kövüllök,
Jehát Püecpora perbe vonatdatis
S. azon per folyásban jelelni tartozik.

III TITULUS

Causa factum huij Por-
tionariu. tangens in
foro Ecclesiastico
tractari requirit, ut ei
am Promissio vel Jura-
mentum interveniat.

Semmi perel hilt Jöszágis indtatnak
Papok Jörvény Jedin nem agitáltatnak
Hanem mint Jöszágol álló per folyásnak
Igyek külfö Dival előtt terminalnak.
Jöszág Drodalma mest Kivály jussával
Vagy itilt Levell el Jententiával
Tartatni, s. biratni kövüllök valósággal
S. Nem Egyházi Dival levelei által,
Sőt per erhelyitni ok kell meg herefni, Holc

Höl, s mely Siler pernek dercha indulni
 ked. mert Papok Selm nem kell mozdítani,
 Mert Pap előtt a nem bolott végbe menni.
 Valaki valamit fel tanál hitre
 Adva léfex, s. köti magát kezejére
 Azin hulló, Dnab gondviléjére
 Hagyatik, s. nem viszi a Papok kéltre
 Ki pedig másofent írtit le teendő
 S. azonban halála talalára történni,
 Cuccesivöl, s. Harevivöl. néri
 Azon pretenziót egy meg veheti.

LIII TITULUS *Quid officialis, vel Decanus Ca-*

Kapstalan s. Conventek udvar Dnabnak
 Kik közbőlök között parafolmi boltak
 Oly méltóságok van, mikor fövény s. mondna
 Valamint magoknál a Kapstalanoknál.
 Sőt a Diaconus Dinter azon moddal
 El Papi közbőlök perben méltósággal
 De s. határan túl konstutivab
 Kell Kapstalan néven perbeni májokkal.

pitularis inter Ab-
bationes Capitulares
agens valeat.?

LIV TITULUS *De Priore Curiae, et ejus Conditione,*

Curiae Prioratus Lajvakaltak
 Peresett volt négen bizonyos okokkal.
 De mivel most nem strebol méltósággal
 Te se kívánny elni ollyan Fzula Hal.

1a) i.e. káprókínál által ad e En-
tertijs in cum ferendi.

LV TITULUS *De Capitali Sententia, et Ex-*

Valarit Fövényyel sejin el marasztalnak
 Es ná Capitalis. Sententiat mondna
 Sőt nem hall közbőlök foglalkás el amak,
 De sejetij véstik mint malefaktornak
 Sententia sebél a hól valakák
 Executio után azt meg foglalkás
 S. Competens Dnabjára nézve adgyák
 Magoknál peresék ötöt nem tartatgyák

cutiois ejus Sene.

Hec

70 Hanem mivel hamarabb Dnó' rejében
 Tarsognak öt vinni oda hol őt őt őt őt
 Exeunio előtt; e' s' terdiglen
 Hol rajjals meg fogjals aharmely helyeken.
 P' mitor Dnó' keskei a vetry vitye.
 Ott, hogy meg bélygel hammad nap tartatko
 De Actonal addig hanem bélygel
 Dünketépe Actonak kirbe adatik.
 Hicij ha jelpey forvennyel meg ölet
 Vagy Sententia'val máshent meg bünketter?
 J'ragador opian a Dnó' nem ferdet
 Sem dembit jelpey abból el nem vedet.
 De minden j'ragaja annak fiaira,
 Ha azot m'fereb ityafiana,
 Lányira avagy más suessorina
 Minden fizeti né'rub'qálnak asokra.
 Amad más j'vábog a Dnó' nem nyuldat
 Hanem j'ragaj Nagján mit nála tanállat,
 Magának vehet, s. nála az maradat
 De több j'vában ő nem suuedalbat.

Quod liter Bonaper
 Sententiam occu-
 pata de manibus
 Judicij, et reversa
 Partis sint redimenda?

LI TITULUS
 Sententia'vól fenelyt ha nem j'ragatlyals
 A j'ragat annak halep' et j'ragatlyals
 De a'rub' jusokat ab'z motendályals
 Fra'issuessorij' h'z b'nyel ki vallyals.
 S' fia, suessorij' nem lévén virekkel
 Az porterraneus, vagy kom'pid vallyafel
 Akkor mitor Dnó' ana napot rendel
 Jelpey'vól, s. Dnó'vól vallyal'vól b'nyel
 Ha addig azon j'us nem redimálvati
 Sententia'ban marad, s. abban hagyatko
 Nig ana kiraly'vól kegyelem adatik
 Vagy a Valtsgasa Novum v'ratatko.

Quod gratia Principis,
 homini sententiato
 facta valeat? et de
 Paribus Judicium.

LI TITULUS
 Kiraly ha kegyelmez Sententiasotonal.

Nem

Nem Dijabolus adati Gratia annals
Sem pedig nem hasznal harmad rejs Jussanals
De fejert, s. mas ket rejt nyeri meg maganals.

Palatinus Kelm Gratia sem Suffragal
Ket rejt el nyerik ott Sententiaval
Ket Palatinus ha nemel apprehendal
Masmah conferalhattya, Rabadsagan al
Ki pedig Hiltlenbeg Notajaban epis
Oly jospagbeli rejtah perep nem nezih
Mert azon el adasa Kiralyt illetih
S. Kiraly annals adaga valadine & teacih.

De Hiltlenbeg Notaja Repulsiobol
Nety kieltkerett az egy kulombor attol
Eresnek harmad rejs adattatik abbol
S. Ket rejs a Kiralyrah jut azon jospagbol
Ki pedig Kiralytol gratias impetrals
Annals a Kiralyi Kezselem ugy hasznal
Hogy ha eszendeig Actornal Concordal
De ha nem behellit. Gratia nem hasznal.

Sententiaval ha per vejet pabastod
Eszendo alatt kell azt exequatbatod
De te veszteglisel hogy ha el mulatod
Refusatio nihrub nem bantbatod.

Ha vad Capitalis Sententias mondnah
Hatalmaban, s. keriben adnah Actornals
Oa semmit nem hasznal kezselem Kiralyrah,
Abbol hogy mentespedfejedet magadnah.

Yertes Rabadsaga akkor Actoron al
Es azon ha veszt Actornal Concordal
Ket ha Actor alar pabadon exequat
Hogy masnah adaljon mestnem ketlen aval
Az jospagba oly jorveny jospag el adasban
Azert joi hogy veszt oly allapotyaban
Akkor a jospagat seje valasagaban
El adhattya fia, s. Veri ellen abban.

LXXXV

Quando, et
quomodo poterit
detineri in sen-
tentia Capitali con-
victus.

LVIII TITULVS.

A kit per non venit fejér el marasztalás,
Mig Actornak arról sententia aduak
Addig ott Alperes nem captiváldatnak
Inctus Recltyében éppen sem bantdatnak
Sőt mig sententia Dio kérel hadgyak
Level ki adásrol is Dio siltatlyak
S. a Kaptalanokat inhibealdatlyak
Executionól; Inuitak egy tartak
Inhibicio midelyt Diornal léper
Sententia terhet le kell semmi éppen
Azonkül asszaly tartak, hogy Reher
Eltbb következzen Actornak feléper.
De ha Capitaly penabol huzatko
S. Allegariokból a kine mondatko
Sententia! Level uelkül meg fogatko
A veszes, s. érdene seint önketterko

Quid sit, et quando
admittatur rationa-
bily executio, si-
ten; Judicialibus
in sen. consueti?

LIX TITULVS.

Valari Octavian, vagy máj Joveny Reher
Bizonyos ok miatt nem lehetne jelen
Keltó mentfégeivel hogy ő akkor jelen
Joveny meg enged a mely lehet ilyen
Ha Reher indultan ő meg betegülne
Vagy in aradási miatt nem lehetne
Vagy Regeinfégeivel lovat nem ve detne,
S. nem fogatkatna, s. a miatt el léper
Ha peresi, vagy katrokol meg fogatko
Kébetko annal mraibb ha meg öletko
Serehdez hasonló dolgok ha képletko,
Keltan ment le, hogy ha verificatko.

IX TITULVS.

Quomodo portiones
Filiorum, ac filiarum,
et Fratrum, tempore
Executionis sententia
expindi debeant?

Eképpen valarie ha sententia nak
S. Trai. de anyi optozatlan valamak
Sovak sequestralyak sententia zottnak
Actor, s. Dio hozott azok fel optatnak.

Mof

Mobile Donumolból minden ö rífelő

73

Íróköh egyentőlépven o plora memek
Melyből fia, leánya. s felsige ennek

Ha o törökellanok, egyenkő ríft vésnek,
Fia, Attya vésnek nem büntetetik
sem Attya, fiaert nem crimináltatik.
ekely ingó, s ingatlan job leányt illetik
Abbol lequestrammal rífelő adatik

LXI T. 970 LVs

Kit Major Potentiáert evocalnak
s adelig meg hal, vége mig lepre folyásnak,

De estimatione jurium paternorum,
vel fraternorum, licet
intermedio deudationum.

Ugy annak fiának, vagy Attya fiának
Kell borsim maradni ari jószágának

Mely rárt, s jószág joglalat az Attya tötter
fiának, s vésnek art kell ísietmek
Ha Biro Jóvimmjel végethet ezeknek
ot jurálm ráert kell a pures felnek

LXII T. 971 LVs

Attyok Notája után mely fiait báletter
Ríft Attyoknak jószágabol nem vehetnek
De Notás elött a mely fiait letter
Attyok jószágabol azol ríft kírhetnek.

Qualiter filii, ante et post senten-
tiationem patris nati
in Bonis paternis succe-
dant?

Mely gyermek pedig van Anyának méheben
Mikor ides Attyát meg notassák perben
Tepát mint több fiak, óis aronleppes
Attya jószágabol, s jóvából ríft véjen

LXIII T. 972 LVs

Fiaknak Attyokat ha sententiárik,
S ób azután letter, hogy már exequálták,
Attyoknak jószágát fiaik ha ahaják
Notás perent lépöttyel redimáltra tyaik

Utrum filius post Patris sententi-
ationem natus, possit
redimere paterna dona?

LXIV T. 973 LVs

Attyával fia ha sententiástatnak,
S azoknak jószágok kíraltya pállanak

Quid, si Pater cum filio,
et omnes fratres simul,
sententia buntur?

Alif

A Kincs gratiæ ö rozzúllók adnak
Az redmaldattya, s. ö lesz Ura annak.

Ha Sententiaozottak fuccsora mintsen
Ej az ö öksége Királyra száll ingyen
Fekát a hit Király kezget mében véssen
Válya meg a Jospágot, s fuccdal ebben.

LXV TITULUS.

Utrum per Sententiam
in Curia Regia latam
etiam Dona in Sclavonia,
vel Transylvania
habita amittantur.

Mely Umak, s. Hemesnek külfö Vármegyékben
Magyar s. Joz Országban, mind pedig Erdélyben
Jospági lévén, s. fején marad Jörvényben
Ha Kinded vefti e Jospágot Kümcsben?
Az mondom: Nem vefti, hanem mely Országban
Convincályak, ott megy Executióban
De más Országokban levő Jospágiban
Jörvény ellen más Biro nem mehet abban.

Ha pedig Hitlenség. Sótájában efit,
Valahol Jospága depredealdattis
Király hatalmával mind el foglaltatis
Mely Rent Koronázoz ele jura tartozis.

LXVI TITULUS.

De Sententia per
Notam infidelitatis
pronuncianda.

Mint külömböz Sota a Capitalisból
Feljebb való rendben Bollottunk mar aról
Hol emlíkezket settünk a Notaról
Es Sótával editt a Capitalisról.

LXVII TITULUS.

De etatibus Potentiarum
et minoribus: Et Sen-
tentia dignitate care-
re debent.

Minor Potentian Ha Hemesz vincályak
öt semije semint nem captivaldattyal
De ingyó, s. ingatlan jóraiból Dinak
A hárt, s. birságot méltán exequaljak.
Quingue Casusokor kül minden hatalmól
Hemesz háyra menyből, s. veresből allól
Foglaltis jogásból, s. ölésből indulól
His exelptis, mondatnak hírebb hatalmól
Inctus etiofjat ha etormak tagadgja,

s. Actus

76. S máj uton kerefi arst örökös jural
 Meltan conuincatjak a perben patvarral.
 Vagy ri egy perst el kiad valamely dologban
 Kulon külön egy uton, s egy per folgásban
 Folytatlja ki Dink presentiajában
 Az hasonlóképben incunál patvarban
 Ismét ri perst végez valamely dologról
 Leány nevedről, Dorról Paraphernumról
 Fallog is örökös egybőlés Insiól
 Expedialjai s perest azokról.
 Azután a dolgot bizonyos időben
 Kerefi is új, s fogja ama perben
 s Actiót folytat az expeditus ellen
 Akkép efi ajs patvarmar periben.
 Vifont mely dologban végső Torvenyt képmel
 S affele perst újra kihel kezdendek
 Király új kégyelme netrül az ilyenek
 Torveny semint patvarpanajában epek.
 Calumnia para ötven girát képen
 Azon lausaty rit keresnek itten
 Akár vár vagy szög is akarmi kégyen
 Actor örökösön el veszi a perben.
 Mely penával Dink, s Alquis ofbrzmal
 Két kést abból Dink el veszen magának
 s Annak harmad részét adgya az Insiójnak
 Melto büntetése ez Calumniának.

Quotio notabili, et adver.

renda, sup. facto

Calumnia

LXXI TITULUS

Király ha szögát masnak Fallogittya
 Azt megintlen masnak örökösön adgya
 s Abban Donatarius magát beiktattya
 s Puzepost kinalvan, egy pemet levälja
 Mely noha rit pinnel lenni lattanok

Hogy két szimmet azon dolog keresztelők 77.
 De azért két útnak meltan nem mondatik
 Sem pedig patvamak akkor nem tartatik
 Valaki contractus, vagy consensus által
 Jóságában meggyen másnak iktatással
 És más el foglaltja, s. bírja hatalommal
 Iktatás ellen mond contradictióval
 Ha Ellen mondasert azt evocáltatya
 S. el foglaltasert, rülön prosequálja
 Patvaron nem marad a Torvény azt tartya
 Mert amaz a Jóságot csak uton bírja.
 Valakinél Jóság hallogban adatik
 Igaz ugyanak d. adellig lenni laktatik
 Amak, mig penzével meg nem kinaltatik
 Mely penz na nem leval, hanemak tartatik.
 Ha magva palatnak oly Jóság volna
 Mely más valakinél hallogban állana,
 S. a magva palat Ter, ei fogadott fia
 Penzel meg kinalja, s. amaz nem levalja
 Azonban iktatya magat kinaló fél.
 Azert hogy be ne sejele eszendo. Evcl
 Iktatás kinalás sejele levelel
 Nem bünhödi soha Patvamak terével.

LXXII T. I. T. U. L. V. S.

De emenda lingue et de
pena ejusdem.

A Nyelo Válfüggy Rás törtintet sejele
 Horatik méltatlan parafert más ellen.
 Ki más gyalaj möffol híreben neveben
 Bírak Nyelo Válfüggyal büntetik Torvényben.
 De a clerik perily parafert ei vadert
 Örkösön nem ves hírent a patvarent
 Mert hogyha Bírógot íret Nyelo válfüggyent
 Ujoman leseretipent Jóságent Mely

78. Mely Dicsősből rit kiß Dicsőly. épen
Abbol kielmeo kiß harmad kiß el véssen,
Mint est a Deutum misodis Képeben
Ezen Kintulbar taláto ekleppen.

Quid sit Repulsio?
et de modo, ac pena
ejusdem.

LXXIII T. I. T. U. L. V. S.

Ha igaz tetelre a Triumpdano megyen
Es ott a Ruumbent, mint vepró fel perben
Jeggyveret, s erovel áll nyerő fel ellen.
Repulsional mondgyak Joveny szerepben.
Sententia Dico által ha mondatko
Ez az ellen jeggyver, vagy tot mutattatik
Vagy más jeggyver nemivel az ellenzetik
Ilyen Repulsio tetelnek tartatik
Mindfelo pernek egyper vege után
+ Meg engedik, jeggyverrel hogy legyen meltan
De ha répper repellál a harmi formán
Meg notartatik a vepró fel a Jablan
De Repulsiois rit egyper szellertik
Hetvenket Jovintan Jablan mara statik
Mely Dicsősből rit kiße Dicsőly illetik
Harmad kiße a Nyerő felnek adattatik.

LXXIV T. I. T. U. L. V. S.

Declaratio trinitatis
Declaratio Generalis
Sine Repulsione
conscripta.

Kivone jeggyverrel habjával is dorongal
Nagy ohajással, vas bottal is fűszelhal
Ki rettentik seben, s selemet azokkal
Repellal az olyan akkoron bizonytal.
Egy dologban arik Repulsiois tetelnek
Hatalmason, azok bár joban legyenek
Nimnyajan egy chara arany ter, de epelek
Hetvenket Jovintal rit kell fűszertiek.
Ki azon dologban Regius vadolna
Hogy Relatoris nem jolinta volna
Azis a Regius kell prosequalia
Es a Joveny jolaj nem kell turbalnia.

LXXV T. I. T. U. L. V. S.

Válaris

Valarint a Király akar notasztatni.
Generalis Decretum kell ana hirdetni
S. Pa vesztet szemelyben vea hivatni,
S. nem Prolator által kell evocaltatni.

Quod Proca Impedimentis
tribus modis fertur,
et pronuntiatur.

Ha eljö s. ügyenek igaz okát adgya.
Nem jö leß magát ha meg tisztítottatya,
De ha jö s. nem jöy, magát nem purgalya
Ott meg Notasztatik Decretum azt tartya

Itt rölsz Sentes hat salvas conductus ab
Inhibitióval, s. Contradictióval,
Sem pedig Novummal, vagy Repulsióval
Kém ellegyet meny semmi oroszággal

Késő Repulsió Notat magával
Hoz. inkább harmanyon nem elbetniával
Ott mint mitor va nemek a contentiával
Oz ellen nem elbet Senti oroszággal.

Genrál Notának több speciesben
Kiközüljő Parban vannak Sentesben,
Kint ely a Decretum, második Repiben
E Finly alatt meg samit bővebben.

LXXVI TITULUS

Utrum ille possit Repulsionem
Ari per folyásban nem völe sem nem vesztet facere, qui in Pro-
cedo nem succumbat, ammal inkább nem nyert. causa non agit.

Tedat Repulsiót sendesen nem tehet
S. assale contentia ellen o nem elbet.

Valari Várados tartozó faluját
Másmar aza, minden a az levő jussat
Azonban meg taland, si mas azo várac
Királyok meg révén beiktatya magát.

Ittjed ahov való pertinenciában
Teht a Popper s. tarik faluban,
Dár ne löt legyeny azon causában
Miltan repellat dat mert var módgya abban.

okert

80. Mert ott Repulsio meltan tetetgetik

S. amah Onuával nemis büntetgetik

Föröppen ha perben verifialtatik

Hogy Impunitotól nem jöl herystetik.

Válaki d'págot el nyer övölösön

I a d'págot Zallagban más rejénel léssen

Dátor Zallagban levő ha nem volt perben;

Demig pönt le téfiko Repellát bat itten.

LXXVII TITULUS

De Novo Iudicio,
de ejus modo, feri-
equa, et processu.

Repulsio, s. Prokator feleleté után
Gyárnan elnek Novummal Réten is Tablan,
melyet Király enged perfeknek meltan
Simplex, vagy fundalva Novum cum Gratian.
Annak erejével egy peres feleleten

Ugyet fogatdara, s. ujjolag eldöffen

Fogait, ellenveit Novummal sehesen

Enot, s. fogatrozajt assalépitdöffen

Király meltoságoson. Regimennéből

Novumot ad Rohott Királyi Révénéből

S. Privilegiumot iden Kegyelmeiből

Nová Donatorkhat edgyütt isztiből.

Novum által pedig a mely per kladvódik

Trah egy Femminjon végbe vezetődik.

Minde peres elök elő vezetődik

Nem marad függöben, mert el végeződik

Peresek meg per függ, s. meg deliberálnak

Prokator feleletet meg meg bírhatnak,

De mely peres felelet végző fönvényt mondának,

Olyan feleletet nem revocálnak.

Novum cum gratiával peresek eldönek

De mást vigorával ok nem ellenhetnek

Sententia mellöl assal elfem vétnel

Mert Drah igazat téfnek nyerő felnek.

Hanem azon peres fel is impetrálnak

Perit Novum mellett, hogy sá kedve tassa

Executio után batran folytattja.

S. amah

Pannak vendi, serint üggyit forgatdattya.
 De per non veniens kék Kovumot nyemek
 Sententia hi adaj uggy ellenketnek
 Nely dologban peresek novimmual elnek
 Gy. Etyo Octavan effectumba memek.

LXXVIII. T. I. T. U. L. V. S.

Utrum possit Novum Iudicium
impetrare, qui in lau-
te processu non recubuit

Kiperben nem forgott, a perst el sem veszti
 Hozhat Kovumot? ha kerd valari.
 Felelet: Nem hozhat, mig amas el. Penki.
 De hi a perst veszti, ha meg hal, hozhatni.
 Senki bujajaban. Larlot mas nem vedes
 Mindazalra ha meg hal hi perst el veszti
 A hie a perst all, az Kovumot nyl. det.
 L assal forveny serint sabadoson eldet

LXXIX. T. I. T. U. L. V. S.

Procuratori Revocatio, quid sit?
et ubi fieri debeat?

Prokator felelet meg hivattatik
 Akkor mikor pava ott retractaltatik
 Kely Principalisrol ha retractaltatik
 Mit ast meg him, hol a per kezdoitok
 De Transmissioval ha feljebb borsattya
 Ott kell revocalni, nova transmittaltas
 Mig a per fuggoben vagyon, meg hivattya
 U. mig kerdoben sorog, ast revocaldattya

LXXX. T. I. T. U. L. V. S.

Procuratori Responsio quomodo,
et quomodo retractari
debet?

Prokator felelet hi foga peresben
 Nem revocaltatik kulomben a Reken
 Ha remha meg hijak mig per lesz fuggoben
 S. mig a Sententia indelija liffen.
 De Oly peresben. Itket Brevisat mondanak.
 S. Insinuational melyek indulnak
 Atiknek tudmilliwegg Terminus adnak
 Oly peresben Prokator felelet meg dinak.
 Hogy ha a Prokator tett nyos feleletet
 Es Principalija revocalja otes
 Hat imet Prokator feleletet seket
 S. ast reformaldattya, a miben vethert
 Haf

82. Ha pedig Prokator Törvényben vésteték
 Azon helyt lesz netul revocaltathatik
 De ott a meg hivást mások nem engedék.
 Hanem hat fonytot le temi tartozik.
 De ha Judicium meg Döven expirat!
 Akkor a meg hivás több meggyen a má,
 Mert h. Dno elöt akképpen revocat,
 Meg hivásot öven Erakat deponat.

Procuratoris Responso
 duobus modis soler
 revocari.

LXXI TITULUS

Prokatorok kéreppen kikis meg kihattya
 Elődör mig Dno a Törvényt ki mondgya.
 Ha ismer Dny per ötet aggravalga
 Ötven grát kérel ott revocaltathya.
 Másodszor: ha elfo végziz el végzödik
 S. mingyart az utolgi végziz revocaltathya.
 Insinuational mely per kardödik.
 Prokator felelet revocaltathatik
 Ha pedig Octava, vagy Brevis el telik.
 Ahoy kiraly kegyelme ott kivartatik
 Jemiet öten Erakat Samlaltatik
 Prokator felelet ugy revocaltatik.
 De Prokator vallás minden rezeiben
 Es aharmely Jynak fleuereiben,
 Azt gratia netrülis ki dattya, perben
 Ha per, öten grát felet le képer

Causar Condesancio
 duobus modis fieri
 soler Condesancio

LXXII TITULUS

Prokator felelet ha meg hivatik
 Akkor per le pallás gyakron követhetik
 Actio Dnoval ha el olvastatik.
 S. abban olyan vétek lemmi tanaltatik.
 Mely véteket Dno abban itéletet
 Törvény berint ö nem mondhat sem nem
 Akkor Actioban lett sevelgyeseket
 Meg kell corrigálni az olyan véteket.

Ha g

Ha li perrel akar jaltat meg keresni
 Azt meg kell hie beint hol legyen nevezni.
 Es mely Varmegyeben van azt meg kell irni
 Kulomben azon per le jolotte Pallani
 Ha pedig az Inety azt fah el halgattya
 I Actioban tott Enos fah abba hadgya
 Akkor Dio a Sententiat di mondgya
 Forveny meritama neltan azt rivannya.

De ha az Alperes Enos deprendal
 Ed az Enos ellen a perben contendal
 Akkor a fusa mindgyart Condeperdal
 chelyet ojtian Actor kereshet na; moddal
 Hatalom dolgabanis est kell erteni,
 Kiet? hol? s. miror tortent meg kell ^{vazni.} magya
 okaggarajat nehrul peben nem nyer jeni.
 Azest Actioban Jemimust kell tenm.

Aki patratumra masolat del veber
 Kulon Claudulale postak tenm ebben
 Akkor a hivatalban esik haromleppen
 Elso melle verö: ha maga ott leben.

A. Sumens.

Masod parantfelo: ha masnak parantfob. Mandans. v. Committens.
 Harmadik: di va rulo mast gonof pundehtal. Nittery, vel de fmanys.
 Midon masnak hadgya, hogy mas veröbakkal.
 Olyon, verjen fogjon, hatalmas kifaltal.

Azest a törtenet ott jol meg tudasich
 Hogy a splitedet ki altal tetesich
 Az igaz itelet, hogy ott meg irtesich
 Attatlan binövel edgyutt ne büntesich.

Actiöac Inetus ha rofful fundalja
 Azt hat gina biraggal deponaltattya
 Melynek a kiet vebe ketes conernalja
 Harmadik maganak Inetus vendi
 calja

LXXXVIIII

lo
 lo
 m
 t.
 ag

Quomodo autē § 7.
et quomodo per
litem ceteram
causa conceditur
debeat!

LXXXIII TITULUS.

Perne le tételis addig meg engedile
Niglen Sententia perben hi mondatils
De ha sententia végben vitédök
Per amahutamma le nem tételök
De mely Sententiac intermediarsnak
Törvényben Inuitals neveznek és mondatils
Oly Sententia utan per deponal darsnak
Ha itél, Actor onust nem véss magának
De Actor Inuitál ha bíróságos véssen
Mely Sententiából hozattak lépén
Repulsióit, s. egyibéit ment Törvényben
Erdán nem mmdenkor tehetni le itén.
Telesben Halandóság ha Dno Bemlé
Et véss épibe, hogy Actor arral el
Ottan a bőlts Dno olyan Törvényt itél:
Hogy Halandóság alnokság Sentenciák nem jégell?

De illis, qui in aliena
causam respiciunt,
quid sit agendum! Hi örökös jussor jussat pretendata

LXXXIV TITULUS.

s. Jussor végett Inuitál Táblán perbe fogja
Ha má, rivulotte aköz közit mondoga
s. magát nigeralmi a perben aharja.
Tehat Incepio att meg engedretils,
Niglen Sententia hinc mondatatils.
Mindazáltal oly okkal hogy ő tudmiltik
Fizetni kötszégét Actomah tartozils.
Hi valamely perben ő magát avattya
Akor abban magát Actomah fmalga
Ajirt ha hi magát abban nigerála
Ahoz Inuitál, s. verféjett kell próbalmi.
De mely per Zállagos jussor fundáltatils
s. Jussor foglalása végett indítatils
Akorban Incepio nem engedretils
Mivel Törvény ellen lenne latatils.

LXXXV

86.
DE TERTIA PARTE
Jurium et consuetu-
dinum Regni in
Generali.

HARMADIK RÉSZ I TITULUS

Magyar, Honvéd, Toth, s. Erdély Országok mikben
Egyeznek, s. külömböznek ö Törvényekben
E Causát mint transmittálnak a helyekben
Decretum meg írja Harmadik Rézsében.

II TITULUS

Utrum quilibet Populus,
vel Comitatus possit
per se condere statu-
ta?

Soh helyen Rohasok Törvényei váltanak
Meg rögzött szokásból Törvényt csináltak
De semmi kép, s. köpög peresék ö magának
Nem peresket maga, mert nem Utra annak.
A Kinek tulajdon Birodalma mikben
Törvényt nem peresket, hogy ö asszal éjjen
Király engedelmé ha auctal ebben.
Oly szokást peresket, mely mint Törvény ellen.
Ha ellenire lép más igazságanak
Jóten Törvényének ej a Decretumnak
Ország Birodaltól költ Sententiának
Az olyan peresket annidiláltatnak.
Péleken mindenütt a hol peresket folynak
Király udvarában azok borsattatnak
Hét transmittáltatván ott deudalodnak
Dán ej Vajda ellent nem mondhat azok
Varmegyei regiszet seketnek holmikról
Közök, Kitek, Erdők, s. Vizek öziseiről
Malmor állapotjáról, s. Védelméről,
Hofzabb, vagy rövidese közik folyó Kéhről.
Aról külömben öb nem regiszetnek
Ha nem hogy Törvénygel azok egyezzenek
Az olyan peresket közzök fak erények
Oly peresket nem tartanak meg külfö Nemesei
Kabad Városokig dinter esenkeppen
Mindem Tartományban, Erakagmely Kéjben
Kalmárok, árosok, az omion vendekben
Vargák, Rabok, Fimárok, s. többek Céhében.
olyan

Olyan berzelet magok közt tevének,
 Ha néki engedék azt a fejedelmek
 Tuh hogy jó berzelet, s igazak legyének
 Majokt károkra azok ne essének
 Mely berzelet közöttök a nagyobb késs rendel
 Kik melloságokban köztök tekintettel
 Az pedig a jobb késs holott tekintettel
 A mely késsben többen vannak, s bírnak effel.

III T I T U L L S

De Consuetudinario Jure Regno-
 num Slavoniae et
 Transylvaniae relictari.

Nemesek a Diut fizetik forinttal
 Erdelyben hatvan hattal, s. Tóthnál házas
 Brokator meghívásij megint annyival
 Erdelyben, s. Ist. Országban e forint pammal
 Dossát Relictarok Tóthok házfinttal
 Fizetik, Erdelyben ismét hatvan hattal
 De ugy ez is: Ha férje jóva mindazáltal
 Amnyi leß; ha pedig nem, adják ily moddral:

Defunctus Országba ha amnyi nem leß
 Ahovképest dos is kevesebbre meggyen
 A dos az Országok Tóthok közt, s. Erdelyben
 Mint magyar Országban, ugy veszik feléppen.
 Erdelyben, s. jól földön ha peret indolnak
 Jóság dolganol a kik folgni szoktak
 A felső fórumra egyben borsittatnak
 S. Index luvicellott examináltnak
 Kiket Index Curiae ha examinál

Ismét a Vajdára vagy Bánnra remittál
 ekelyről őstán Vajda, vagy Bán determinál
 S. mint a Torvery hvíta a semint exequal.

Minor Potentian Erdelyi Nemesek

Ötven grátusólven forinttal fizetnek
 De Vie Inpangob, s. egyel Vie Fjbrek
 Két amnyi birtágban rülön rülön esnek

Erdelyben Relicta Dossát ily veszi felé
 Hogy Dossát két veszi le veszi késs pénzrel
 Hary

Harmadát fizeték marzával befüvel
 Olyan réti vásáron könnyen adhatnák el
 Nemes ha Ottaván kértörvénye sőt
 Erdélyben ráz forintokkal buntették
 Aso formon ha kéb törés spele sőt
 Akkor ötven forintig meg bűntették.
 Virum Homagiuma Erdelyi Pöröknak
 Ráma tizenhármad fél forint asohnak
 Ismétlen költ díjok áron Paraszohnak
 Huszonöt forintot képen, s. samlálatnak
 Husz forintot köztök meggyen sag paggatás
 Lab, kéz on, s. ful mettye, s. a kem di vlyá
 Ismét husz forintot ér az aranyl vágás
 Husz forintot ugrik a fog di hájítás
 Nemes háron forintot káraert kittel.
 Parasztelegy forintnál többet nem ve bettel
 Nemes más mellett edgyet. Paraszok sendel
 Hármán ve penek háre s. öb egy forintot el.

De Scythulis Transyl.
 vanis, quos Ciculos
 vocitamus.

IV TITULUS

Sikely Nemes embere Dya Erdelyben
 Nagob kört huszonöt forintot képen,
 Nyelo valóság tizenket forintot képen
 S. 70 Valóság huszonnégy forintot ér képen.
 Sikely öröksege s. all maradványra
 Magaatra, vagy pedig successoria
 Sosa s. capitalis ügyek hül el válnak
 Fejet sem veszt el banem a s meg tartya

V TITULUS

Quid sit Homagium?
 et quoti modis intel-
 ligatur?

Homagium kértrepen köztök érte sőt
 Először kötelez küsequek mondatok
 Kivel keli lenn királyok tartozik
 Mihor a királynak kittel meg eszű sőt
 Majd s. Magyarul dírsagnak mondatok
 Meljel a gyilrosnak seje meg váltatik

De haz

90.

DE LIBERIS CIVITATIBUS
Et earum conditionibus
in generali.

Kib, Dös Paraptemum. s. Jallagiol e. ednek
Oly perch Varmeygen meg nem iteltetnek
VII T I T U L U S

Város, oda gyűlt lakóinak egységével,
Házainak, s. utáinak épült fűz rendivel
Könül kerítéssel, fállal erődígyel
Mondarik városnak igaz nevezetel,
Kib nevezeterech Rabad városokach
s. Törvény beint azok kiből halgassanak
Ezen Jullusit nezd Decretumnak
Ott rendel tanálok mevetet azoknak.

Cives liberarū civitatum
in eorū Homagis. Ho-
nibus equiparantur.

IX T I T U L U S
Dijokban eventök fivisek
De egyéb Rabad. városban hülombörkednek
Hakárokon kívül bizonyágnak ezek
Hemey Remely mellett elő nem vétetnek.
Sem pedig adóság s. hárs meg vételire
O városokon rül kölgarohat hitre
Nem creptik Diral Törvény beint többre
Hancem szak egy föntre, mely negy gár pengre.

Qualiter causa Civium
Liberarū civitatum in
presentiam Magistri
Tavernicorū Regalium
transmittantur?

X T I T U L U S
Mely perchet városi Diral végernek
Azok Farnob Mefer elerde mennek
Véfont, ha nem tetrik ott valamely félnek
Personali elöte azok iteltetnek.

Quomodo Novum Jus
cum in Causis Civium
Liberarū civitatum
impetrandum sit?

XI T I T U L U S
Király úpe előt ha vyzda bossáttjáb
Hová hárs rüdsiek tehát azon Diral
Hajon Farnob kéhire nem transmittalják
Hancem Király úpe, egy ventilájáb
Ahhoz valamely fél a fenyentáral
Ki ottan mondarik Personali által
Ha contentus nem les azt remediummal
Jómet fel alidattya simplex Novummal.
Mely perch Novum usán, ugyan azon félen.
Aholg

A köl per indult volt, ha el vestismerlen. 91.
 cöha nem mehet már tovább azon perben.
 Hanem halgatni kell ottan mind eltielen.
 Carols Polgár hívő mely per inditak.
 Ott decida tartan appellatitak.
 L'ommet seljö fehré transmittatitak.
 Tarnok, N. Personalis eleibe hütör.
 Esak olyan pereket nem kell transmittalni,
 Primipalis peretök rii pöktünk hivori.
 De ha ebben balul találnak itilni
 Olyankor királyhoz kellik folyamanni.

XII TITULUS

De Testimonio exaraneo, inter Cives non acceptando.

Hivül való Tamuhak polgari rendek
 Közök álló örököségörök be nem vesznek
 Adóstag, s. egyebörök indult perben segek
 Külfö Tamut be vesznek ha hitelesek.

XIII TITULUS

De Fajonibus coram Judice, et Juratis Civibus fiendis.

Fajio mely Polgár hüt celebratitak
 Duro, s. két esütt Polgár elött petetök
 Annak ereje van, és helyben hagyatök
 De hütök nintsen, és meg sem tartatök.

XIV TITULUS

Quomodo Dominium hereditatum inter Cives ingrediendum sit?

Fajios Vánokban hogy ha Civi's sefen
 Duro s. esüttök elött mely végbermegyen.
 Ott Emptor két hites Polgárokhal egyben
 Szágor foglalni illik hogy be mennyen.
 Hogy ha szonradikor leß abban valaki,
 Ott elleni mondásnak jó okát kell adni,
 De ha ellenre nem mond akkoron senki,
 Annak Uraságában szabad leß menni.
 Ha a tör jüvat mongya valaki apután,
 Eszpendeig, s. egy Napig tithon Nagy nyilván,
 Annak ellenre mond rende, Jöve ny uttán,
 S. perit el kezdeti az Emptoral néltán

Dehaz

92 De ha azt esztendőig s. egy nap nem ellenzik
Es keddig Empirio-bélevel bírati
Hát Pretenders jussa mindigart meg aluff
Fido mulajab a juris el vettetik.

De legitima Prescriptio
ne inter Civis obsequio
vari solita.

XV TITULUS
Raginant fizentet esztendőig perben
Tartva ido mulaj Polgarok lört regen
De most fjal egy esztendő, s. egy nap van ebben.
Addig kell tiltani minden esztendőben.
Melyet ha pretenders afferint felerfiki
Mindem esztendőben, hogy tilalmaztatiko
S ha ido mulaj ügyeben nem teliko
De ha el mulattya mellöle el esiko.
Tiltaj Várvy könyviben kell fel jgyerri
De ha ellenzenik Digab be irakni
Atkor bizonyos helyben kell tilalmazni
Kaptalan, Ielo keferst kell refejri.

Quomodo hereditas
cum pertinentiis inter
Cives appuendendi de
beat.

XVI TITULUS
Arosztan, örököseget valaki veszen
Caput Donommba eleg ha be meggyen
Ahoz tartozoly ott értékel itten
Ha nem sa existals vendens miris ebben.

De debitis Civium
ubi omnis probatio
defecent.

XVII TITULUS
Ha Polgar adossager perben konatik
s. ellenre az adossag nem bizonyodt
ott fjal omion maga Polgar megesejik
Regi Polas perint o meg menkedik.

De Civibus in terris
alio hereditate
habentibus.

XVIII TITULUS
Mas Ur földin levö Polgar örökösege
Melybol ma földes Urnak van jvedelme
Tartozik ott Polgar neki fizetnie.
Földenyti allani, ha ott vonnyatperbe.
Sot hady örököse jmen vethet sepen
Hol a Patratum lött, ott vonnyatperbe
Mert azon sa Fövenyrelatit vethet sepen

Eng

Adá forintig vomak, de Jobbagyid penan 97.
 Negyven-negyven forintig maradnak méltán
 E ha Jobbagyidról felus patraltatik
 S meg perrel revesik, Jobbagyod elköltik
 A miatt hát bírjag rád semmisen epik
 Sem pedig büntelty penna nem haromlik.
 Ha törvény tetetre magad kötelested
 Törvény napig elköltik Jobbagyod sellened
 Nagy semmi ráiat annak nem szenveded
 Ha abból magad jovic rendes hely vermed
 Actomak le hell tenved biz girat epen
 Not munkul Jobbagy bonumiböl iten,
 Magad két részt, s Actor hamad részt elveszen.

XXVII TITULUS Qualiter Jobbagionibus
 et Familis Ignobilibus
 Juramenta decernan-
 tur.
 Parasznaok s Polgárok Törvényei zyeekben
 E mind Criminalis mind Egyéb részben
 Mint vetnek, s itelnek hitet különkülön
 Nézd ezen Kintul a Hamadik Rézben.

XXVIII TITULUS Qualiter Damna, et Debita
 per Rusticos, res, ac
 hereditates non ha-
 bites recuperari de-
 beant!
 Valamely Paraszot perben el marasznaok
 Dija rák, s delonag felöl condemnálnak
 S Regénysege miatt nem szet Actomak,
 Akkoron kérebe a gyák ötet annak.
 Not a Por szienöt Hargyig Actomak
 Zültye, vagy edgyérett jó beleség által
 De adellig tart dattya a Por mindaráltal
 Az Actor Fomlónben itellel, s itállal.
 Nemeg Emberekhez a hit Regényes
 Sem meg int mod semint vagon aró üzgek
 Duplamot de meggy Divák nem itilnek
 Azoknálkik Duplamot Törvényben hi-
 nek.

XXXIX

Quomodo res 98.
mobiles, et immobi.
les Rustici inter
Filios, et Filias diu.
dantur?

De l
ne
vra

Qualiter Bona Rustici
integrati in Domi.
nem hereditem de
voluntate?

XXX TITULUS.

Ha Paraszna vagyon fia is Leánya
Leányát elteiben ő fejnek nem adgya,
Tehat meg halván a fia, s Leány atya,
Anna minden jóbat mind két ag fel osztja.
Ha Leányát Fejnek aelta elteiben
Abbol Lemmi népt a Leánya nem veszen,
Ha nem Fiara pálnak a ion jóls egyen,
Yagya aobra línnek tefálja elteiben.

XXX TITULUS.

Lemmi maradekjata Paraszna mintsen
Adgy minden jóvaról tefálbat lúnn eg benn,
De ha örökjége Aviticum tészen
Az földet Urara páll ígát egyenesen.
Mely jóhat elteiben a Parasz aequival
s maga után ~~örök~~ nem hagy hazánál
Igy minden jóvaról fele Urara páll
s felet línnek kóti abban az pámedál.
Ha pedig a Parasz tefálatlan meg hal
s maradvány sem marad, tehát olyan okkal
Földes Ura tészen succesor arommal,
Mert ná pálnak Parasz jóvai örömmel.
Mundaja bérinel mints egyebe Pórnak
Kiert örökjéget nem kórtesi márnak
De mivel gúpa van ahoz földes Urnak
Földes Ur foglalja meltan el magának.

XXXI TITULUS.

Ha meg álsal Parasz, ha meg rárofordít
Meltatlan veretik, s meg sebesítik
Vagy Jörvénytelenül börtetik, s bantatik
Tehát abban oly mód is Jörvény tartatik.
Hogy kemérel Parasz maga Kemétyeben,
Nem perelhet s ha kemérel Jörvényben
Ha nem földes Ura Jóbágya képeben

Vong

Quod Rustici per
semet ipsos cum só-
bilibus lites ingre-
di non possunt.

Vondattya a Nemesi Forumára. perben 99.
Es ott ház forintig Nemesi el marasztván
Véheti Jobbágya díját. s. házat ~~valaki~~ méltán
Vágy miket Jörvényben érdemel igazán
Azon el marasztva Competens formán.

XXXII TITULUS. Qualiter publici malefactor-
es, per Comites Para-
chiales, ac Nobiles
privilegiatos puniri
debeant?
Sem Varos, Sem Faluk, Sem pedig Nemesek
Kiknek gyalog minyén Királyiok Avélek
Sem Honorificusok ok meg nem öletvénnek
Ha nem Jónán kérték kell azt küldeni.

Kit karmad nap mulva ha oda nem írva
Fizetég es Dívoság ellen feleltvén
Zalabány nap látot nállók tartakerek
Ere három három girálat fizetnek.

Hú égetöt gyilok meg fog véték helyén
Jónán pártát feleledeten
Dán Privilegiuma aviol oly ne legyen
De meg büntetvén méltán s. Jörvényesen.

Es a fogott látot el nem borsátvátya
Kert azt büntetlenül ha el Rabadriya
Díját a datonak a ki azt meg fogta
A meg fogón Jónán házakon meg hántya.
Nemesiely ~~ha~~ oly méltóságig minyén,
Hogy látot büntessen, vagy meg öletvén,
Es a fogott látot el borsátvátya ingyen,
A kikent ő incunál negyven forint terben.

XXXIII TITULUS. Quomodo damna, per
pecudes, et pecora
Pecora recuperari
debeant?
Zalali marhájat a hárböl. be házod,
Es az ki nem válega, tovább nem tartatva
Harmadnapnál ahon Jónán kérték kell adnod
Három girán marasztva onként ha tartod.
Ferkel való tiltás mely a mezőn lépén
Tal ottan lahoro Nijehre néz éppen

elkerül

100.

Mert külföldi tilalmat nem fizetnek itten
Hareme akart meg kell fizetni hit tőzsem

Ha Paraszt más ember erdejét meg lozza
Vagy hatalmas kizsákol le vagya, s meg hártya,
Pott rajja, mar Baját ő mindamittalya
Magát hatalomist Dijanis meg váltya.

De equo furtim sub-
lato, et in exerci-
tu, vel extra exerci-
tum reperto.

XXXIV T. I. T. U. L. U. S.

El orzot Lovit hadban meg találja
Bna Jörvényt nem sejtő meg kapitányja
Sem Had le pallásig onner ki nem adgya
Hareme befűlsetre leeregyben tartya.
Melyet oftrán Hadnak le pallása után,
Jörvénnyel meg itilset azon Kapirány
S. ammal kinek Lova el orzott nyilván
Keg adatik, vagy Ló vagy ara igazán
Kinek Lova, s ökre Lova el viretük
S kinek a lozott marda saráltatuk
Hogy a hivél vette meg nem bisonyoduk,
Actor harmad magával sejtő ephűstük.
S a Lajo adomással hatnem tokmálta
Sem szabad vásáron ha nem vásárolta
Kavalljóttati ő ammal nem adhattya
Actor Lajo méltó lejt akasztó fira.

XXXV T. I. T. U. L. U. S.

De Causarum Trans-
missionibus, et re-
cto Transmissio-
nibus.

Causak a kiket Vármegyén itilnek
(ki véven hit Actor hitre erjötnek.)
Oly Causak Király udvarába memek,
Hirt hogy jobb módal meg itiltesenek.
Ha földes Ur jobbágy felől Jörvényt sejtő
S más felől nem sejtő, appellál a perben
Vármegyén, s onner Király eliben.
Hogy a Causa memyen rendezoben vegben.
Hi pedig appellál Király udvarában
Transmissiót vegyen Zelen jó Jomában!

Mert

Mest ka el-mulattya, Adjudicatában
meggyen per. s. kel ofstán Executióban.

101.

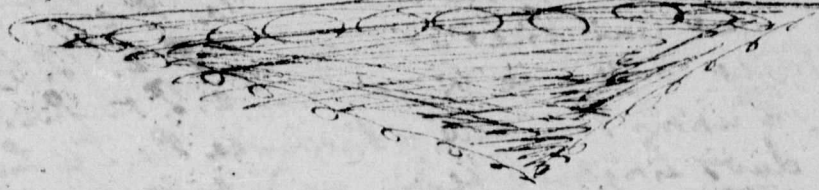
XXXVI TITULUS.

Forma Juramenti Judaeorum,
contra Christianos
prestandi.

Mint epeyd a Sidot Nap ellen fordítván
Palástban Istóone is mekkeláb állván
Jó Mose, könyveit is keise adván
Hend a decretumna is zintenz utól
jár.

Y E G E

Hála I S T E N N E K



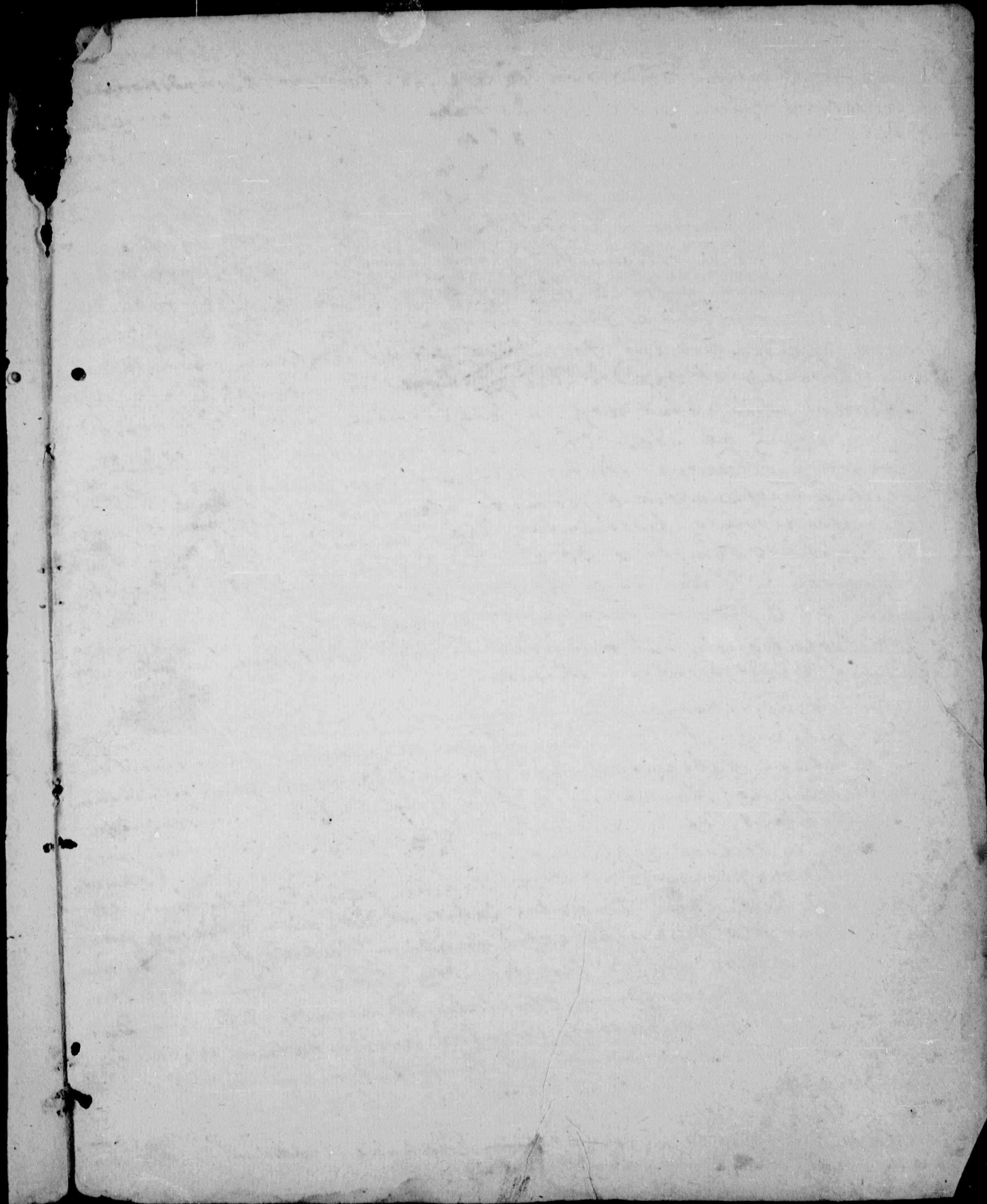
le.
en
ben.
an!
of

A. N. S. E. U. M.
Sententia Juristarum.

1. Actor debet semper esse paratus P. 2. T. 84
2. Actore non comprobante Reus simpliciter absolvitur. P. 2. T. 32.
3. Contra tacentes omnia Jura clamant. P. 1. T. 59. 67.
4. Res cum onere vadit (transibit) P. 1. T. 82.
5. Res in adjudicatam venit. P. 2. T. 56.
6. Vim vi repellere licet. P. 1. T. 68.
7. Priora tolluntur per posteriora P. 2. T. 77.
8. Qui prior tempore, potior est Jure P. 1. T. 106.
9. Vigilantibus subveniunt Jura P. 2. T. 77. P. 3. T. 14. 15.
10. Hodie simplices, cras cum duplo. P. 2. T. 86.
11. Quod licet uni, licet et alteri. P. 2. T. 67.
12. Qui tacet consentire videtur. P. 2. T. 12. Pun. 6.
13. Qui non utitur Privilegio, a duntur eo. P. 2. T. 12 Pun. 1. 2.
14. Inter duos litigantes, tertius gaudebit Hæc. P. 1. T. 31.
15. Ruente fundamento, ruunt ædificia P. 2. T. 84. 27. 29.
16. Diffamare cave, nam revocate grave. P. 2. T. 82.
17. Ad impossibilia nemo obligari potest. P. 1. T. 75.
18. Quod semel placuit, alia displicere nequit P. 2. T. 77. Pun. 2.
19. Facientes, et consentientes pari pena puniuntur. P. 2. T. 83. P. 3. T. 86.
20. Volenti non fit injuria P. 1. T. 59. P. 2. T. 75.
21. Cum par petitur, non est aliud quicquam loquen- dum. P. 1. T. 58. Vide in Judice sub Lra. P. 12. Par.
22. In Judicio non datur regressus. P. 2. T. 77.
23. Injura petenti non est denegandum assensum P. 2. T. 77.
24. Actor sequatur Formam Rei. P. 1. T. 10. 12.

	Par.	Titt.		Par.	Titt.
Tutori. Officio quando Re-			Violatio Sedis Judicariæ.	2.	69.
lucta fungi potest.	1.	115.	Violentia Testimonij quomodo		
Tutori Officium.	1.	112.	probat.?	1.	82.
Tutori Officium in Judicij.	1.	120.	Violentia pena, et cui cedit.?	2.	67.
Tutrix quando. Tutor esse nequit.?	1.	91.	Violentia pena quomodo exequit.?	1. lib. 8.	
			Virgines in alterius potestate.	1.	112.
V. & U.			Uxor marito Dotem relaxat.	1.	109.
Verba illicita in Sede molata.	2.	72.	Uxor Nomen in Lit. Donoꝝ acquisi.		
Verba tem nolenti fieri			Torii quando ponit, et quando non		
pena.	2.	28.	ponitur.?	1.	112.





Juxta benignum Co Regium Decretum dat. 1769. 3. Novemb.
ratione Contributionis emanatum Taxa Capitis ei modo est proportionata
ut Civitates et Oppida in tres distingvantur Classes, atq; ad Imam Urbem
Corona, Romosujvarinum, et Elisabethopolis. ad 2am Media Reges-
varinum, et Claudiopolis. ad 3iam omnes reliqua Civitates et Oppida
hactenus etiam Classificata. factaq; inter executores, et Opifices distri-
ctione, quoad priores in Civitatibus primi ordinis octo, in illis secun-
di Ordinis 7, et in reliquis 6. figantur Classis, in quar infima nul-
lum individuum infra 6. florenos taxandum, in ulterioribus vero
Semper in proportione trium florenos. usq; ad 27. 24. et 21. flo-
renos ascendendum est. Taxa vero Capitis Opificum servata ead-
em Civitatum, et Oppidorum Classificatione in infima Classe a
4. florenis defumatur, atq; in proportione duos florenos ad
1am 3iam et 3iam Classem, et respective ad 16. 14. et 12.
florenos procedatur. Inter reliquos vero contribuentes illi quos
facultates Taxata ultra 6. florenos ascendunt in octo pariter juxta
Schemata advoluta discernantur Classis, ea quidem ratione, ut quo-
-ad Libertinos semper a 30 Lris ad 8. florenos ascendendo, quoad
Jobbationes a 15. Lgr ad 4. florenos, et quoad Inquilinos a 22. et
23. Lris ad 6. florenos Taxa Capitis augetur.

Taxa Protectionalis ab omnibus, in quos cadit juxta eandem, qua
hactenus viguit normam colligatur.

In ordine ad restringendas incongruas, et nimium extensas exen-
tiones jubemus, ut: 1mo: Curialissimi exemptione gaudentibus
illi tantum habeantur, apud quos tria requisita, nimirum:
ut Vicum, et Amictum a Dno Curie debeant, in vicineta
Curie habitent, et in Curie Pagi Domos, aut fundos non pro-
videant, collective reperiuntur, e converso vero 2do Exau-
rati Militis Springensiani. 3to Uxorati Filii Parochorum, et
Popparum licet apud Parentes habitent, et uno eodemq; pane
vevantur. 4to Organista extra fundum Ecclesiasticum, in pro-
prio, vel alieno fundo legentes. 5to Pestarum Mgrorum obsequita-
tores, et in genere omnes officiales Camerales, nec non Dara-
bantones, et obsequitatores, Circulorum ac Civitatum vigiles apud
Cassas, et Carceres constituti, sub Contributionem in illos pro
Conditione sua cadentem tradantur, ubi e contra 6to Mi-
sibus imitancis habita benigna reflexione servitium integram
Taxam Capitis, et Tertialitatem Taxae facultatum, juxta sen-
tiam Regenti clementer relaxatur.

Titulo Taxae Domorum a Quarto estimationis per Con-
sumptionem juxta Regulum Quartiale de Et. 1762. feri-
dam, emendo a quolibet flno 3. Agr. Colligantur.

Taxa in seminariis tollitur, hujusq. importantis
ad Agror. Capacitatem transferatur.
omnia Territoria in tres dividantur Calcaturas, atq. hac
intuitu nulla facta distinctione an in toto inveniatur
sint nec ne? ab unius cubuli Capacitate, juxta quatuor
gradationis Classes. in 1^{ma} 20. in 2^{da} 16. in 3^{ta} 12.
in 4^{ta} 8. Lri pendantur.

Taxae juxta ferri b. Curus haecenus defumi solite ad Gene-
ra lra dirigantur, et proportionem ab eruta acuperio-
ribus Annis procreatione defumta juxta quatuor quoz
gradationis Classet a Capacitate B. Curuum in 1^{ma}
Classe 20 in 2^{da} 16. in 3^{ta} 12 in 4^{ta} 8 Lri pendantur
eodem quoq. respectu.

5^{ta}. Vinetis in medijs Octalitatibus Sumptus Impros juxta
4^{ta} Classet a proportionem uberiori, vel minoris e libel-
li tributarijs precedentium Annor. emendo Procreatio-
ni determinandas ita reguletur, ut cum vinee in
Calcaturis non cadant in 1^{ma} Classe 30 Lri in 2^{da}
24. in 3^{ta} 18. in 4^{ta} 12 Lri defumantur.

6^{ta} Taxam Proventuum Privatior ad aequales, cum reli-
quis facultatibus proportionis Regulas commensura-
tam a 5. Lri hucusq. a quolibet flno soluti ad 6.
elevandam duximus.

7^{mo} Taxas vero intuitu pecor. et Agrum Alvearior. in ante-
riori Systemate stabilitas pro loco vel quibus ad promou-
endam tamen posteriorem Culturam indulgentes ut con-
tribuent, qui ultra 10 Agrum alvearia habet acuper-
natantibus non taxetur.

ordinantur porro sequentia:

1^{mo} Ut Perceptores de Contribuentibus, qui juxta faul-
taribus labuntur Tabulas Continuas et Agri. patus, et Offi-
informant, illoz non aliter quam hoc assensu eli-
belli Tributarijs deleant, vel quantum concernent
ing

immutent. 2^{do} Casus quovis ejusmodi eme fove in
vidualiter, et specificie fundi mense cum fine 70
cujusvis Anni vero omnes ejusmodi mutationes col
de Tabelle, de quovis Processu Scorsive adornanda
Gubernio referant. 3^{to} fundi abrog. q^uisq^{ue} v^{er}o
non vendantur, permutentur, aut alia quavis
ratione alienentur, Inq^{ui} in Casibus illi Fundi a
scribantur, ad quos h^{ab}erentur Perpetuo translata est
4^{to} Perceptores de Neogamis, Advenis, Militibus,
dimissis, capitulantibus, nec non de Improprietariis
natis, Tribus Berke dictis in genere de omnibus
quibus ad certum tempus exemptionem a contribu
tione clementer concessimus, vel in posterum con
cedimus speciale, juxta formulare suo tempore
communicandum ad ornent^{em} consignationes, eo fr
ut elapso exemptionis termino libellis Tributariis
congrue inferri possint.

Atq^{ue} hec sunt, que ab incunte 4^{to} Militari 1769
per Sex Annos in materia contributionis observa
volumus &c.

Mensura Geometrica 1600 Orgiar^{um} quadratar^{um}
ad quovis agrum et fenetari^{um} Angerum et applica

Mitroda Tiptchet hellesic^{us} a Vammyet^{is} valap^{er}am Lat. dist Co.
1486 et as. 56. 1